

Síguenos en Facebook  
para más noticias e información



# Invitan a la Sexta FERIA UNIVERSITARIA

PAG. 11

Sábado 24 de septiembre,  
de 3:30PM a 5:30 PM en North Shore Community College

# EL MUNDO BOSTON

Greater Boston Edición No. 2578  
Jueves 22 de Septiembre, 2022

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128  
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston

# Lifetime Achievement Award Recipient



Regla Gonzalez to be honored at this year's El Mundo Boston Hispanic Heritage Breakfast, celebrating 50 years of Latino history in Boston.

LOCALES » SUPLEMENTO ESPECIAL DESAYUNO MES DE LA HERENCIA HISPANA

PAGS. 15-34

➤ Traslado inesperado y con engaños

## Escándalo

por inmigrantes venezolanos

PAGS. 2, 4 y 6

➤ Después de 30 días de reparaciones

## Vuelven al servicio

### Líneas Naranja y Verde

PAG. 38



# ¡COMPRE SUS TICKETS HOY!

RECONOCIENDO A LOS  
JÓVENES LATINOS  
MÁS INFLUYENTES

SAB • NOV 5 @ ROYALE BOSTON • 5:30PM

Síguenos en Facebook  
para más noticias e información



► Viernes 18 de Noviembre en Malayas  
**Wason Brazoban viene  
otra vez a Lawrence**

# EL MUNDO NEWSPAPER

**Merrimack Valley** Edición No. 2578  
Jueves 22 de Septiembre, 2022

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128  
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston



► Yubelkis Peralta,  
polifacética  
comunicadora  
dominicana y empresaria  
en el campo de la belleza,  
recibirá el Premio a la  
Empresaria del Año  
Internacional.

► Cena de Gala será el  
1 de octubre en Hotel  
Doble Tree en Andover

# Premios Hispanic Image Celebrando la Herencia Hispana

EN LAWRENCE »

PAG. 37



PAG. 37

Sorteo deja a  
**39 suertudos**  
con bicicletas  
**nuevas**



PAG. 37

► Más de 8 millones  
para instalación  
y reconstrucción

**Nueva pista de aterrizaje  
en aeropuerto de Lawrence**



**¡COMPRE SUS TICKETS HOY!**

RECONOCIENDO A LOS  
**JÓVENES LATINOS**  
MÁS INFLUYENTES

SAB • NOV 5 @ ROYALE BOSTON • 5:30PM



## La columna de Max

**Maximo Torres**  
Editor, El Mundo Boston  
Maximo@ElMundoBoston.com

# La Hora del Café con los inmigrantes venezolanos

Impactantes testimonios de Katuska Valiente y de uno de los refugiados



Desde la llegada de los dos aviones a Martha's Vineyard con casi 50 inmigrantes venezolanos que huyeron de su país en ruinas por el sistema político y económico, Massachusetts está en el foco de una controversia nacional "por el juego político" del gobernador republicano de la Florida, Ron DeSantis, de traer a la mesa el tema migratorio llevando "bajo engaños" a indocumentados a los llamados "estados santuarios". Los demócratas le han tirado de todo al gobernador DeSantis, incluso el presidente Biden lo ha llamado "antiestadounidense".

Lo cierto es que los casi 50 inmigrantes venezolanos están en el ojo de la opinión pública siendo el grupo más reciente de ser reubicados por un gobernador republicano. Antes lo hicieron los gobernadores de Texas, Greg Abbott, y de Arizona, Doug Ducey, ambos republicanos, quienes transportaron a inmigrantes indocumentados y solicitantes de asilo con fondos estatales a estados demócratas. Es evidente de que hay una manipulación de seres humanos con fines políticos. Los republicanos lo justifican porque dicen que en estados como Texas, Arizona o

La Florida "ya no hay cama para tanta gente".

La Hora del Café de El Mundo Boston llevó a la mesa de discusión este tema de palpitante actualidad con dos venezolanos, una de ellas Katuska Valiente, una conocida comunicadora venezolana, dueña de Pekas Restaurant, y Lionel, uno de los 48 inmigrantes que luego de refugiarse en una iglesia en Martha's Vineyard han recibido alojamiento temporal en la base militar de Cape Cod.

"Quiero aprovechar este medio de comunicación para desmentir lo que se está diciendo en Venezuela de que somos víctima de maltratos, que nos tienen pasando hambre y estamos en malas condiciones. Eso es totalmente falso, nadie puede decir eso. Yo y todos los del grupo estamos viviendo en las mejores condiciones en la base militar, no nos ha faltado nada, ni ropa ni comida", dice Lionel en comunicación directa desde la base militar con "La Hora del Café" que conduce Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo de esta casa editora.

"Salí de mi país en esta aventura por la falta de oportunidades y porque la mala política económica nos está destruyendo casi a todos, no hay una manera de salir adelante, de ayudar a tu familia, de progresar, de tener una vivienda propia que darles a tus hijos, cuando no tienes nada en la vida ¿qué haces?".

Escuchar a este joven inmigrante venezolano que se embarcó con el grupo de sus compatriotas en una aventura de 90 días, cruzando la selva y

pasando por diferentes países es realmente impactante. "Lo que también quiero decir es que estamos en medio de una guerra política y nos preguntamos ahora ¿qué va a pasar? ¿adónde nos van a llevar? ¿cuál va a ser nuestro destino?"

La preocupación de este grupo de inmigrantes indocumentados es evidente, no tienen nada claro y, según el abogado de inmigración, Víctor Maldonado "no tienen derecho a ningún beneficio migratorio, salvo el del asilo político que les permitiría trabajar mientras dura todo el proceso que puede ser de 6 a 7 años".

Lo impactante también fue el gesto humanitario que tuvo Katuska Valiente, una reconocida comunicadora venezolana a quien conozco de muchos años, de llevar a sus compatriotas comida caliente que preparó con sus trabajadores en Peka Restaurant en Boston. "Fue una experiencia inolvidable, al principio me sentí frustrada y llena de miedo, pero después en la base militar nos dieron todas las atenciones para compartir con todo el grupo y servirles comida venezolana".

Katuska pudo hablar con parte del grupo de sus connacionales que le dieron testimonios desgarradores de su viaje de 90 días desde que salieron de Venezuela hasta que llegaron a Texas para luego ser trasladados con engaños a Martha's Vineyard, en Massachusetts.

¡Sigamos cuidándonos! La vacuna salva vidas.



## CHISTES DE LA SEMANA

Un borracho es detenido a las cuatro de la mañana por un policía que le increpa:  
- ¿Adónde va usted?  
El borracho, completamente ebrio, le responde:  
- Me dirijo a una conferencia acerca del abuso del alcohol y sus efectos letales en el organismo, el mal ejemplo para los hijos y las consecuencias funestas para la familia, el problema que causa en la economía familiar y la irresponsabilidad absoluta...  
El policía lo mira incrédulo y le responde mofándose del borracho:  
- ¡En serio! ¿Y qué ilustre conferenciante va a impartir esa charla a estas horas?  
- Mi mujer, cuando llegue a casa.

Un borracho va manejando por la calle y choca con una señal de tránsito. El policía lo detiene y le pregunta:  
- ¿Señor, no vio la flecha?  
- ¿Cuál flecha? Tampoco vi al indio que me la tiró.

Tomás regresa a su casa y le dice a su esposa:  
- Hoy me he cruzado con Pedro y ya le he dado la mala noticia de que me estoy muriendo por sífilis...  
- ¡Pero si tú no tienes sífilis!  
- Ya, pero quiero asegurarme de que cuando me muera no te vas a ir con nadie.

# Descubre tu Mejor Naturaleza

BOSTONHARBORISLANDS.ORG



#1

SOMOS LOS ÚNICOS EN BOSTON CON  
NOTICIAS LOCALES EN ESPAÑOL Y EN VIVO.



GRACE GÓMEZ

JOSÉ RIVERA ADROVET

**LUNES A VIERNES**

5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

---

 **NOTICIERO**  
NUEVA INGLATERRA  
SIEMPRE CONTIGO



# Escándalo por inmigrantes venezolanos

► **Demócratas quieren crucificar al gobernador republicano de La Florida por jugar con la "vida humana" al enviar en dos aviones privados a los cerca de 50 inmigrantes venezolanos a Massachusetts.**

► **Gobernador DeSantis justificó su actuación argumentando que tanto el presidente Biden como las ciudades santuarios habían prometido tener puertas abiertas para los indocumentados.**

► **Abogados de Inmigración señalan que la actitud del gobernador de La Florida "es un truco político cobarde e inhumano".**

Aún desconcertados, temerosos, los cerca de 50 inmigrantes venezolanos que llegaron de forma inesperada en dos aviones a Martha's Vineyard están viviendo de manera temporal en la base de Cape Cod que es utilizado como refugio de emergencia en el condado de Barnstable. Desde que llegaron a Massachusetts se les está brindando todo tipo de ayuda, incluso legal.

Las familias y las personas han sido alojadas en espacios estilo dormitorio en la base, con espacios separados para las personas que viajan solas, dijo el gobernador Charlie Baker, quien dispuso además la movilización de hasta 125 miembros de la Guardia Nacional de Massachusetts como parte de los esfuerzos de socorro.

Nuestra columnista de inmigración, la abogada Janeth Moreno, estuvo en la base militar, apoyando a los inmigrantes, mientras se ha levantado una ola de críticas contra el gobernador republicano de La Florida, Ron DeSantis, por utilizar "vidas humanas en su juego político" al enviar a los inmigrantes indocumentados en dos vuelos

privados pagados por el estado.

"Son ellos los que deben hacerse cargo de los indocumentados", dijo DeSantis al embarcar con engaños a los inmigrantes venezolanos con destino al estado santuario de Massachusetts, señalando que el traslado formaba parte del "programa de reubicación" de \$12 millones de su estado para llevar a inmigrantes indocumentados a destinos como Massachusetts, Nueva York y California.

## Mujeres y niños

Los cerca de 50 venezolanos, incluidos mujeres y niños, salieron de San Antonio, Texas, luego de cruzar la frontera tras un largo viaje por múltiples países latinoamericanos.

Tanto residentes de la isla, como organizaciones sin fines de lucro, y funcionarios locales y estatales se movilizaron para ofrecerles ayuda.

Los inmigrantes fueron recibidos en Martha's Vineyard con los brazos abiertos y estuvieron inicialmente refugiados en una iglesia en Edgartown para luego ser trasladados a la base de Cape Cod.

"Estamos agradecidos con

los proveedores, voluntarios y funcionarios locales que se sumaron a Martha's Vineyard en los últimos días para brindar servicios inmediatos a estas personas", dijo Baker en un comunicado. "Nuestra administración ha estado trabajando en todo el gobierno estatal para desarrollar un plan para garantizar que estas personas tengan acceso a los servicios que necesitan en el futuro, y la Base de Cape Cod está bien equipada para atender estas necesidades".

Según el comunicado, la base proporcionará un alojamiento temporal seguro, así como un espacio dedicado para acceder a servicios legales y otros elementos esenciales como la atención médica básica.

## Testimonios desgarradores

"Salimos de Venezuela, de Colombia a la selva, luego a Panamá. Costa Rica. Nicaragua, Honduras. Guatemala, México y todo el camino a los Estados Unidos, llegamos aquí engañados y sin ninguna comodidad. Lo que

vimos fue un gesto político, pero todo esto es brutal para nosotros que estamos tratando de salir de eso", dijo uno de los inmigrantes.

"Entiendo que no quieren inmigrantes en Texas y Florida. Sin embargo, la vida humana no es un juego", anotó Pablo de 27 años, mostrándose impresionado con la forma en que las autoridades de Massachusetts reaccionaron rápidamente para darle al grupo la ayuda que necesitaban.

"Este es un gran país, con muchas oportunidades y venimos a sumar, a tratar de ser parte de la sociedad".

Otro de los inmigrantes llamado Enrique, de 36 años, contó que mientras viajaba por México fue secuestrado y torturado, señalando cicatrices en su rostro y cuello. Finalmente se recuperó en un refugio. Ahora, quiere quedarse en Massachusetts. "Viajé solo con Dios".

## Abogados documentan dolorosas experiencias

Abogados por los Derechos

Civiles, una organización que tiene sus oficinas en Boston, dijo que su equipo de abogados y aliados pro-bono está ayudando a los migrantes "a navegar el proceso de inmigración y están documentando sus dolorosas experiencias".

"Las historias que cuentan nuestros clientes son desgarradoras y exasperantes", dijo el grupo en un comunicado. "... LCR está explorando opciones legales, civiles y penales, para responsabilizar a las partes responsables".

Los abogados de inmigración y otros defensores legales cuestionaron si se cometió un delito al trasladar a los migrantes, basándose en informes de que fueron engañados para que hicieran el viaje en avión con el pretexto de que se agilizarían sus trámites de inmigración y que tendrían trabajo en su destino.

Los abogados de inmigración están presionando a las autoridades federales y estatales para que inicien investigaciones criminales.

"Lo que les sucedió a nuestros clientes es similar a la trata de personas, el encarcelamiento falso o el secuestro", dijo Oren Sellstrom, director de litigios de Abogados por los Derechos Civiles.

"Los inmigrantes dicen que fueron inducidos a abordar los aviones en San Antonio con falsas promesas de trabajo en Boston, oportunidades educativas y ayuda con el papeleo de inmigración. Inicialmente creyeron que se dirigían a Boston, pero en pleno vuelo les dijeron que su destino sería Vineyard, una isla de la que muchos de ellos nunca habían oído hablar".

## Otro ángulo

### De la Iglesia a la base de Cape Cod.



Los aproximadamente 50 inmigrantes venezolanos que volaron sin previo aviso a Martha's Vineyard recibieron una emotiva despedida antes de abandonar la isla con destino a una vivienda temporal en Cape Cod. Un autobús grande y dos más pequeños de la Autoridad de Tránsito de Martha's Vineyard se detuvieron frente a la Iglesia Episcopal de St. Andrew ante una multitud de familias que esperaban en la entrada con mochilas y maletas.

Los migrantes, con los ojos llorosos, abrazaron a los

voluntarios, se tomaron selfies y le dieron a la iglesia, que se había convertido también en un refugio de emergencia para ellos, una ronda de aplausos antes de embarcarse en el siguiente tramo de su viaje a la Base en Bourne.

Equipos médicos, unidades de recepción de celdas portátiles y equipos legales recibieron a los migrantes. Se pusieron a disposición artículos como iPads para que las personas pudieran realizar videollamadas en audiencias judiciales virtuales.

## » Algo más



La base de Cape Cod históricamente ha alojado y atendido a personas desplazadas, incluidos los residentes de Luisiana afectados por el huracán Katrina en 2005. También fue un sitio médico de atención alternativa para los residentes de Massachusetts durante la pandemia de COVID-19, según el comunicado de Baker.



# ¿No es hora de darle casa propia a tu futuro?

Sabemos que ser dueño de casa es construir una base sólida para tu futuro y un legado para tu familia. Nuestro compromiso contigo y tu comunidad es ayudarte a dar ese primer paso. Hemos ayudado a más de 34,000 personas a obtener un préstamo accesible con el **Programa para Comprar Casa Propia**<sup>1</sup>:

-  Ayuda para el pago inicial de hasta **\$10,000** o 3% del precio de compra, lo que sea menor. Se aplican restricciones de ingresos y disponibilidad de producto<sup>2</sup>.
-  Ayuda para los costos de cierre de hasta **\$7,500**, como un crédito del prestamista<sup>3</sup>.
-  Pago inicial tan bajo como del **3%**. Se aplican límites de ingresos<sup>4</sup>.

Conoce más en [bankofamerica.com/casapropia](https://bankofamerica.com/casapropia)

**BANK OF AMERICA** 

¿Qué quieres lograr?<sup>®</sup>

Es posible que los materiales relacionados con la cuenta solo estén disponibles en inglés, lo que incluye, entre otros, solicitudes, divulgaciones, contenido en línea y móvil y otras comunicaciones relacionadas con el producto.

Le invitamos a solicitar la oferta. La recepción de este material no significa que usted haya recibido la calificación previa o la aprobación previa para ningún producto o servicio que ofrecemos. Esto no constituye un compromiso de préstamo; usted deberá presentar información adicional para ser examinada y aprobada.

**1. Programa de Pago Inicial y Programa America's Home Grant:** los prestatarios que califican deben cumplir los requisitos para la calificación, como ser propietarios de la vivienda que ocupan y comprar una vivienda dentro de un área geográfica específica. Se aplican límites máximos de ingresos y de monto del préstamo. El préstamo-valor combinado mínimo debe ser igual o superior al 80%. El préstamo para vivienda debe ser financiado por Bank of America. Bank of America puede cambiar o cancelar el Programa de Subsidio de Pago Inicial de Bank of America o el Programa America's Home Grant o cualquier parte de estos sin previo aviso. No está disponible con todos los productos de préstamo, pregunte para conocer detalles.

**2. Información adicional sobre el Programa de Pago Inicial:** el Programa de Pago Inicial se encuentra disponible con un producto de hipoteca. Los fondos del programa se pueden aplicar únicamente al pago inicial. Los prestatarios no pueden recibir fondos del programa en forma de reembolso de dinero en efectivo que superen los depósitos realizados por el comprador. Es posible que el Programa de Subsidio de Pago Inicial se considere como ingreso imponible. Se emitirá el formulario 1099-MISC, consulte con su asesor fiscal. Es posible que se combine con otras ofertas. El Programa de Subsidio de Pago Inicial de Bank of America solo se puede solicitar una vez para una hipoteca/propiedad que califica, sin importar el número de solicitantes. Es necesario que asista a un taller para compradores de vivienda.

**3. Información adicional sobre el Programa America's Home Grant:** el Programa America's Home Grant es un crédito del prestamista. Los fondos del programa se pueden utilizar solamente para costos de cierre no recurrentes, como el seguro de título de propiedad, cargos por registro y, en determinadas situaciones, puntos de descuento que pueden usarse para reducir la tasa de interés. El subsidio no se puede aplicar al pago inicial, partidas previamente pagadas o costos recurrentes, como impuestos sobre la propiedad y seguro. Los prestatarios no pueden recibir los fondos del programa como reembolsos de dinero en efectivo.

4. Se aplican límites máximos de ingresos y de monto del préstamo. Hipotecas con tasa fija (refinanciamiento sin desembolso de dinero en efectivo), únicamente para residencia principal. Certos tipos de propiedades no califican. El máximo de la proporción préstamo-valor (loan-to-value, o "LTV") es del 97%, y el máximo de la LTV combinada es del 105%. Para proporciones préstamo-valor mayores al 95%, cualquier financiamiento secundario debe venir de Segundos Programas Comunitarios aprobados. Es posible que tenga que asistir a un taller para compradores de vivienda. Se aplican otras restricciones.

El crédito y la garantía están sujetos a aprobación. Se aplican términos y condiciones. Esto no constituye un compromiso de préstamo. Los programas, las tasas, los términos y las condiciones están sujetos a modificación sin previo aviso.

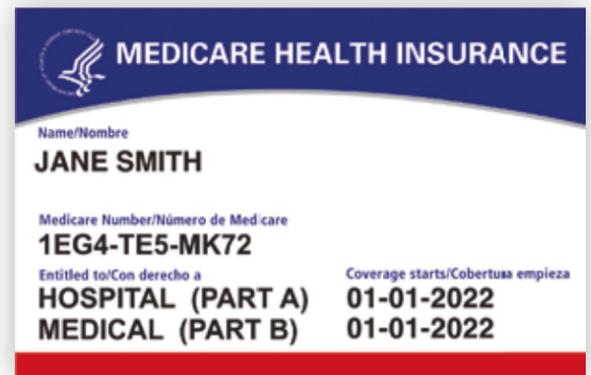
Bank of America, N.A. Miembro de FDIC. Igualdad de oportunidades en préstamos para viviendas. © 2022 Bank of America Corporation. America's Home Grant, Programa para Comprar Casa Propia de Bank of America, Bank of America y el logotipo de Bank of America son marcas comerciales registradas de Bank of America Corporation. MAP4715437 | 06/2022



# MÁS PARA USTED.



**commonwealth**  
**care alliance**<sup>®</sup>  
MASSACHUSETTS



**855.202.6011**

Conozca nuestros planes de salud de Medicare

## ► A partir de noviembre Devolverán dinero a contribuyentes

En noviembre, los funcionarios estatales planean comenzar a enviar automáticamente a millones de contribuyentes de Massachusetts su parte de un crédito de \$ 3 mil millones en virtud de una ley poco conocida provocada por la recaudación récord de impuestos del estado, dijo el viernes la administración Baker.

Aproximadamente 3,6 millones de contribuyentes se beneficiarán del reembolso sin precedentes, que los funcionarios planean enviar en forma de cheque o mediante depósito directo a partir del mes de noviembre, según anunció la administración del gobernador Charlie Baker. Se estima que los



contribuyentes elegibles recuperarán automáticamente alrededor del 13 por ciento de

su obligación tributaria estatal sobre la renta personal a partir del año fiscal 2021, casi el doble

de lo que los funcionarios de la administración de Baker habían proyectado inicialmente.

La auditora estatal Suzanne M. Bump certificó que el estado debe devolver \$2,940 millones a los contribuyentes en virtud de una medida aprobada por los votantes en 1986 destinada a limitar el crecimiento de los ingresos fiscales estatales al crecimiento de los sueldos y salarios totales, y devolver cualquier exceso a los contribuyentes.

La ley estipula que cualquier crédito se aplica sobre una "base proporcional", lo que significa que aquellos que pagaron más en impuestos se beneficiarán más. Los funcionarios de la administración Baker advirtieron que el "reembolso" del 13 por ciento es una estimación preliminar y que los funcionarios lo finalizarán a fines de octubre, después de que se presenten todas las declaraciones de impuestos de 2021.

### ¿Quién es legible?

Para ser elegible, las personas deben haber presentado una declaración de impuestos estatal de 2021 antes del 17 de octubre. Los funcionarios estatales dijeron que el crédito de alguien podría reducirse si tiene impuestos impagos, manutención infantil no pagada y otras deudas.

El estado terminó el último año fiscal en junio con un superávit de casi \$5 mil millones después de recaudar casi un 21 por ciento más en ingresos fiscales que hace un año, un salto extraordinario. Los asistentes de Baker han dicho que el excedente es lo suficientemente grande como para cubrir el crédito, y estimaron que el estado aún tendría unos \$2 mil millones en ingresos excedentes.

"Dado que las familias enfrentan la presión continua de los altos precios y la



inflación, estos retornos proporcionarán el alivio necesario", dijo el gobernador Charlie Baker en un comunicado. "Incluso con casi \$3 mil millones devueltos a los contribuyentes, quedan recursos estatales y federales significativos, y esperamos trabajar con la Legislatura para invertir estos fondos en nuestra economía, comunidades y familias".

Los funcionarios estatales han creado un sitio web donde las personas pueden calcular su crédito estimado. El estado también planea lanzar un centro de llamadas de cinco días a la semana a partir del martes para ayudar a responder las preguntas de las personas.

La única otra vez que se activó la ley fue en 1987 cuando la recaudación de impuestos excedió la cantidad permitida en \$29.2 millones.

## Why An Independent School?

Small Classes • Commitment to Diversity, Equity and Inclusion • Performing Arts Programs • Sense of Community  
Afternoon Programs • Athletics • Dedicated Teachers • Individual Attention • Travel Programs  
High Academic Standards • Visual Arts Programs • Experiential Learning

A group of Greater Boston independent schools invites you to attend Open House Programs

SCHOOL NAME	CITY/TOWN	AGES AND GRADES	OPEN HOUSE DATE(S), TIME(S)	WEB ADDRESS
•Meadowbrook School	Weston	4-14 years (Jr.K-8)	Visit the school's website for information.	meadowbrook-ma.org
•The Fessenden School	West Newton	4-15 years (boys PK-9)	October 1, 1-3 p.m.	fessenden.org
•The Roxbury Latin School	West Roxbury	12-18 years (boys 7-12)	October 1, 10 a.m.-1:30 p.m. and November 13, 12:30-4 p.m.	roxburylatin.org
•Boston University Academy	Boston	13-18 years (9-12)	October 2, 12:30-2:30 p.m. and November 30, 6:30-8:30 p.m.	buacademy.org
•Commonwealth School	Boston	14-18 years (9-12)	October 6, 6:30-8:30 p.m. and November 13, 2:30-4:30 p.m. (VIRTUAL)	commschool.org
•St. Sebastian's School	Needham	12-18 years (boys 7-12)	October 6, 5:30 p.m. and November 3, 6 p.m.	stsebs.org
•The Winsor School	Boston	10-18 years (girls 5-12)	October 12, 7 - 8:45 p.m. (VIRTUAL)	winsor.edu
•Atrium School	Watertown	4-14 years (PK-8)	October 13, 9-10 a.m. and October 23, 10 - 1 p.m.	atrium.org
•Beaver Country Day School	Chestnut Hill	11-18 years (6-12)	October 13, and December 8, 6:30 - 8:30 p.m.	bcdschool.org
•Dedham Country Day School	Dedham	4-14 years (PK-8)	October 13 and November 2, 8:30 - 10:30 a.m.	dedhamcountryday.org
•The Advent School	Boston	4-12 years (PK-6)	Oct. 15, 9-10:30 a.m. (All school) and Oct. 26, (K Preview) 8:45-9:30 a.m.	adventschool.org
•Boston Trinity Academy	Boston	11-18 years (6-12)	October 15, 12- 2 p.m. and November, 15, 6-8 p.m.	bostontrinity.org
•Charles River School	Dover	4-14 years (PK-8)	October 15, 1-3:30 p.m. and November 11, 9-12 p.m.	charlesriverschool.org
•Cambridge Friends School	Cambridge	4-14 years (PK-8)	October 15, 10 a.m.-12 p.m. (IN PERSON) & Oct. 19, 6-7:30 p.m. (VIRTUAL)	cambridgefriendschool.org
•Jackson Walnut Park Schools	Newton	18 mo -12 years (T-6)	October 15, 11:30-1:30 p.m. & November 10, 9:30-11 a.m.	jwpschools.org
•The Newman School	Boston	12-19 years (7-12)	October 15, (IN PERSON) OCTOBER 18, 6-7p.m.	newmanboston.org
•Pingree School	S. Hamilton	14-18 years (9-12)	October 15, 11 a.m.- 2 p.m. and December 8, 6 p.m.	pingree.org
•Belmont Day School	Belmont	4-14 years (PK-8)	October 16, 9 -12 p.m. (IN PERSON), and Nov. 19, 9-10:30 a.m. (VIRTUAL)	belmontday.org
•The Sage School	Foxboro	3 -14 years (PK-8)	October 16, 11 a.m. Contact school for more information about visits.	sageschool.org
•Park Street School	Boston	2-12 (Toddler-6)	October 19, 9-10:30 a.m. & November 7, 6-8 p.m.	parkstreetschool.org
•The Cambridge School of Weston	Weston	14-18 years (9-PG)	October 22, 9 a.m.-12 p.m. (IN PERSON) and Nov. 9, 7-8:30 p.m. (VIRTUAL)	csw.org
•Falmouth Academy	Falmouth	12-18 years (7-12)	October 22 and January 21, 2023, 9:30 - 11:30 a.m.	falmouthacademy.org
•The Learning Project	Boston	5-12 years (K-6)	October 22, 9 a.m. and November 9, 4 p.m.	learningproject.org
•Noble and Greenough School	Dedham	11-18 years (7-12)	October 22, & December 3, 6 - 8:30 a.m.-11:30 a.m.	nobles.edu
•Thayer Academy	Braintree	10-18 years (5-12)	October 22 and October 29, 9 a.m.-12 p.m.	thayer.org
•Waring School	Beverly	11-18 (6-12)	October 22, 2-4:30 p.m.	warningschool.org
•Brimmer and May School	Chestnut Hill	4-18 years (PK-12)	October 23, 10 a.m.-12 p.m. (Lower School) & 1-3 p.m. (Upper School)	brimmer.org
•Cambridge Montessori School	Cambridge	18 mos. to 14 years (T-8)	October 23, 1-3 p.m. and November 10, 9:30-11:00 a.m.	cambridgemontessori.org
•Chapel Hill-Chaucy Hall School	Waltham	13-18 years (9-PG)	October 23 and November 6, 1 p.m.	chch.org
•Shady Hill School	Cambridge	4-14 years (PK- 8)	October 23 1-3 p.m. (PreK-4) and 3-5 p.m. (Grade 5-8)	shs.org
•Meridian Academy	Boston	11-18 years (6-12)	October 24, 7 p.m. (VIRTUAL) and November 15, 9 a.m. (IN PERSON)	meridianacademy.org
•Dexter Southfield	Brookline	4-18 years (PK-12)	October 25, 7 p.m. (grades 6-12-VIRTUAL) & Oct. 29, 9 a.m. (PreK-Gr-5 IN PERSON)	dextersouthfield.org
•International School of Boston	Cambridge	2-18 years (PS-12)	October 25 - November 3rd (Check website for details)	isbos.org
•Concord Academy	Concord	14-18 years (9-12)	October 29, 9 a.m. -12 p.m. and 1-4 p.m.	concordacademy.org
•Fayerweather Street School	Cambridge	3-14 years (PK-8)	October 29, 10 a.m.	fayerweather.org
•Milton Academy Lower and Middle School	Milton	5 -14 years (K-8)	October 29, (MS) 2-4 p.m. and November 5 (LS) 2-4 p.m.	milton.edu
•Thacher Montessori School	Milton	18 mos. to 14 years (T-8)	October 29, 10:30 a.m.-12 p.m.	thacherschool.org
•Montrose School	Medfield	11-18 years (girls 6-12)	October 30, 1-3:30 p.m. and December 6, 6:30 - 8:30 p.m.	montroseschool.org
•Dana Hall School	Wellesley	10-18 years (girls 5-12)	November 5, 9-11 a.m. (US) and 1-3 p.m. (MS)	danahall.org
•The Rivers School	Weston	11-18 years (6-12)	November 5, 9-11:30 a.m. (MS) and November 5, 1-3:30 p.m. (US)	rivers.org
•Riverbend School	S. Natick	15 mo-14 years (T-8)	November 5, 11a.m.-12:30 p.m.	riverbendschool.org
•Lesley Ellis School	Arlington	2.9-14 years (PS-8)	November 6, 1-3 p.m. (PS-8) and November 16, 7:30 - 8:30 p.m. (MS)	lesleyellis.org
•The Chestnut Hill School	Chestnut Hill	3-12 years (Beginners-6)	November 6, 10 a.m.-12 p.m.	tchs.org
•Fay School	Southborough	5-15 years (K-9)	November 6, 1-3 p.m.	fayschool.org
•Newton Country Day School	Newton	10-18 years (girls 5-12)	November 6, 1-3:30 p.m.	newtoncountryday.org
•The Park School	Brookline	4-14 years (PK-8)	November 6, Times: TBD	parkschool.org
•Tenacre Country Day School	Wellesley	4-12 years (PK-6)	November 6, 11 - 1 p.m. and Nov. 15, 7-8:30 p.m.	tenacrecds.org
•Wellan Montessori School	Newton	15mo-14 years (T-8)	November 6, 2-4 p.m. & January 12, 9-11a.m. (by appointment)	wellan.org
•Ursuline Academy	Dedham	12-18 (girls 7-12)	November 6, 11 a.m. - 2 p.m.	ursulineacademy.net
•The Fenn School	Concord	9-15 years (boys 4-9)	November 20: 12-2 p.m.	whereboysthrive.org
•The Rashi School	Dedham	4-14 years (PK-8)	December 1, 6:30-8:30 p.m. & January 22, 10 a.m.-12 p.m.	rashi.org

CALL LISTED NUMBERS OR VISIT WEB SITES FOR MORE INFORMATION AND DIRECTIONS.

The schools listed above do not discriminate on the basis of race, religion, national origin, disabilities, sexual orientation, gender identity or family composition in their admissions, financial aid, or in the administration of their educational policies.

# EASTERN BANK PARA EMPRESAS

PIKALO EMPANADAS • LAWRENCE, MA  
JOSE PIMENTEL, CHEF Y PROPIETARIO, E HIJA JAMILY  
CLIENTE DE EASTERN BANK



Vea lo que es **BUENO** para el crecimiento de su empresa:

- ✓ **Soluciones de préstamo** para una variedad de necesidades
- ✓ **Servicios de gestión de efectivo** para ayudarlo a maximizar su liquidez
- ✓ **Asesor local de confianza** como su socio

**¡Consiga la financiación que su negocio necesita!**  
**Visite [EasternBank.com/Business](https://EasternBank.com/Business) para comenzar.**



¡Escanee el código QR  
para comenzar hoy!

 **Eastern Bank**  
**ÚNETE PARA BIEN®**



La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno  
 info@morenoimmigration.com  
 www.morenoimmigration.com

# Ayudando a los venezolanos

## Reciben asesoría y asistencia jurídica en la base militar de Otis

Llegando a la isla de Martha's Vineyard viví y sentí en carne propia el drama que viven casi 50 migrantes venezolanos que llegaron provenientes de San Antonio, Texas. Ellos abordaron este avión que los llevaría a su destino con falsas y engañosas ofertas verbales de los coordinadores de este movimiento de que recibirían trabajo, vivienda por lo menos 90 días y otros tipos de apoyo, sin saber que su destino final sería esta isla hasta momentos antes del aterrizaje.

Se habla del involucramiento de los gobernadores tanto de Texas como de Florida detrás de esta estrategia política, así como otras personas involucradas. Lo que si debemos analizar es la forma en la que fueron engañados y abusados de su situación de vulnerabilidad por no tener a donde ir, ni tampoco recursos económicos o ningún tipo de apoyo en los Estados Unidos.

Diferentes organizaciones de abogados incluyendo AILA, la Asociación de Abogados de Inmigración Americana a la que pertenezco, tomaron cartas en el asunto y organizaron a un grupo de abogados para que acudieran personalmente a brindar asesoría, apoyo y posible representación legal a este grupo de migrantes.

Nuestra oficina de Moreno Law se unió a esta misión, donde asistieron la abogada Susan Simone Kang, así como su servidora, para brindar consultas de forma totalmente gratuita.

El sábado justo a las 9 de la mañana, llegamos a la base militar de Otis, donde

después de pasar por filtros de seguridad llegamos al área de la base donde se encontraban los migrantes. Ahí tuvimos la oportunidad de reunirnos y conocer a este grupo.

¡La clave de ser asesorado legalmente!

Nuestro objetivo, fue brindar apoyo y acompañamiento legal para que conocieran de sus derechos. Muchos de ellos tenían citatorios con ICE y otros eventualmente tendrán que comparecer a sus cortes de inmigración. Les informamos sobre a dónde llamar para saber cuándo es su corte, y cómo poder cambiar sus direcciones una vez que tengan un domicilio fijo, así como posibles defensas de deportación.

Recordemos que las oficinas de migración exigen a la gran mayoría de migrantes que cruzan la frontera, reportarse ante sus oficinas una vez que lleguen a su destino final. En el caso de este grupo de migrantes, ese fue el principal reto ya que aparte de que no sabían que era obligatorio reportarse, tampoco tenían una dirección fija al ser enviados sin su conocimiento ni tampoco consentimiento a una isla donde el acceso a un abogado y asesoramiento era sumamente complicado.

Esta experiencia nos recuerda que el ayudar, servir, y asesorar sin esperar nada a cambio es la mejor recompensa que puede existir.

Nuestro despacho estará brindando asesorías totalmente gratuitas durante el mes de septiembre, no sólo a los migrantes venezolanos que acaban de llegar, sino también a sus familias, llámenos al 857-277-1067.



# Moreno Law cumple 6 años y abre nueva oficina en Boston

La reconocida firma de abogados de inmigración "Moreno Law" que dirige nuestra columnista de inmigración, la abogada Janeth Moreno, cumplió 6 años de estar al servicio de la comunidad abriendo las puertas de su nueva oficina en Boston.

En una vistosa y emotiva ceremonia, la abogada Moreno hizo el corte simbólico de la cinta dando por inaugurada su nueva oficina, ubicada en 2 Oliver Street, Suite 803, en Boston.

Al abrir sus puertas oficialmente, "Moreno Law" celebró al mismo tiempo su 6to aniversario de brindar representación legal a miles de migrantes a nivel nacional.

La titular y fundadora de la firma, Abogada Janeth Moreno, originaria de Mexicali, México, migró a Estados Unidos hace más de 15 años con el sueño de algún día convertirse en

abogada en este país. Hoy en día Moreno Law es uno de los bufetes de abogados de más prestigio en la región, y cuentan con diferentes convenios de colaboración con organizaciones como Centro Presente, Caridades Católicas, Consulados, e inclusive la Alcaldía de la Ciudad de Somerville.

La abogada Moreno expresa que su misión es brindar la mejor representación legal a la comunidad migrante, recibiendo un trato digno y con respeto. "Nuestra mayor recompensa es ser exitosos en la representación de nuestros clientes y apoyarlos a lograr sus sueños", anota Moreno.

Al evento asistieron directores ejecutivos de diferentes organizaciones comunitarias, cónsules generales, así como el equipo legal y sus respectivas familias.

Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales @MorenoLawBoston

SHOPPING AT GOODWILL HELPS THE ENVIRONMENT.

SHOP GOODWILL THIS FALL.

www.goodwillmass.org



# “Vida por diseño”

Es el libro del pastor Roberto Miranda que será presentado este viernes 23, a las 7:30 de la noche, en la Congregación León de Judá en Boston.

**Lanzamiento del libro**  
 “Vida por diseño”  
 23 de septiembre  
 7:30pm  
 En Congregación León de Judá  
 20 Reed Street, Boston MA 02118

Saldrá a la luz pública el nuevo libro del fallecido Pastor Roberto Miranda llamado “Vida por diseño” que invitará al lector a adoptar una nueva forma de pensar y de vivir y a crear conciencia acerca de los grandes planes de Dios para con “sus amados hijos”.

El libro será presentado este viernes 23, a las 7:30 de la noche, en la Congregación León de Judá, obra a la que le dedicó toda su vida.

“El libro se compone de 4 secciones, cada una de ellas nos muestra capítulos vibrantes, útiles, reveladores que nos guiarán para caminar hacia



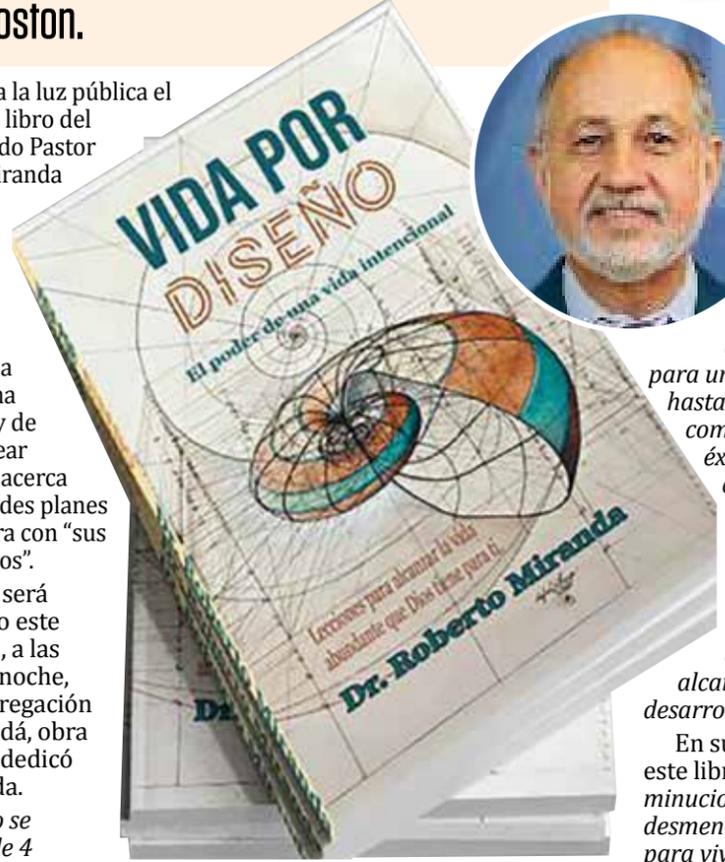
dicen pastores que están promoviendo el lanzamiento de su obra.

“El pastor Miranda, con cada capítulo nos recuerda las reglas y principios Bíblicos, nos da consejos y advertencias desde cómo prepararnos para una larga jornada, hasta las claves para comprender las bases del éxito que permanece con los cimientos de la prosperidad”.

“Es un libro con gran visión para ayudarnos a hacer de nuestra vida, una trayectoria de continuo crecimiento y alcanzar niveles de madurez y desarrollo personal constante”.

En sus propias palabras, este libro contiene una “mirada minuciosa y detallista para desmenuzar todo lo necesario para vivir una vida por diseño”.

La traducción de “Vida por Diseño” (Life by Design) al inglés estará disponible en formato Kindle en enero 2023.



la superación personal y lograr vivir conforme a ese diseño único, el que se concibe en tu mente y en tu espíritu”.

# Invitan a la Sexta Feria Universitaria

Sábado 24 de septiembre, de 3:30PM a 5:30 PM  
 En North Shore Community College

Este es uno de los eventos más importantes para padres y estudiantes, quienes van a tener la oportunidad de hablar con consejeros



de admisión de más de veinte Universidades: Ayuda financiera, FAFSA y becas. North Shore Community College está ubicado en 300 Broad St. Lynn, MA 01901

# El cáncer no quiere que lo sepas. ¡Hazte un chequeo!



Las pruebas de detección temprana para cáncer disminuyen la probabilidad de que algo pequeño y sencillo el día de hoy se convierta en un gran problema más adelante. Toma control de tu salud y de la de tus seres queridos. Es tan fácil como conversar con el médico o también puedes visitar [dana-farber.org/community](http://dana-farber.org/community) para obtener más información sobre los recursos disponibles.



**Dana-Farber**  
 Cancer Institute®



El público se desbordó de alegría



Los colores patrios brillaron en el festival.

## ➤ Valeria Aguilar es la nueva Reina Salvadoreña en Boston

La flamante soberana fue coronada durante el festival salvadoreño que se celebró en las afueras del Consulado, en East Boston

Gran emoción. Valeria Aguilar, una agraciada y vivaz joven que representó al departamento de Ahuachapán, fue coronada como la Reina "Miss Independencia de El Salvador" durante la celebración del Festival salvadoreño en East Boston que puso fin a sus actividades por fiestas patrias.

Teniendo como escenario la amplia zona de estacionamiento del Consulado de El Salvador, Valeria resultó elegida entre otras 8

representando a distintos departamentos del país centroamericano.

Feliz y radiante, la joven soberana dijo al recibir el título de Miss Independencia de El Salvador 2022=2023 que dedicará tiempo para trabajar en favor de su comunidad ayudando a niños y jóvenes a que persistan en sus estudios para llegar a la Universidad y cristalizar sus sueños de ser profesionales.

Las otras aspirantes a la corona fueron Tiffany Enríquez, de Sonsonate, Nichole Murcia de Cabaña, Vella Jirón de La



Valeria Aguilar "Miss Independencia de El Salvador".



Vicecónsul Jacqueline Corleto con Rosario Chicas

hizo vibrar de emoción a los asistentes con sus canciones, por ahí siguieron El Primo Simón, Maggie, Tunaltit-Sol de Fuego, La Nena de Boston, Riku,



Animadores: La Guerra de Oro y José Navarro.

José El Cantador, El Mariachi, y los Grupos Clave, Tropical y Los Nítidos que pusieron a bailar a todos los asistentes. El festival también estuvo amenizado por los Djs Uga y Coco Loco.



participantes de diferentes edades

Ana Flamenco con una de las voluntarias luciendo sus trajes con los colores de su bandera.



Cecy del Carmen de Telemundo compartiendo con el público.

## Salvadoreños izaron su bandera en Boston y Revere

Con la participación del Representante estatal, Adrián Madaro, de la Senadora estatal Lidya Edwards, y de la Enlace de la alcaldesa Michelle Wu para East Boston, Gladys Oliveros, la comunidad salvadoreña hizo flamear su símbolo patrio en la explanada del City Hall de Boston por los 201 años de su Independencia. El Cónsul de El Salvador en Boston, Avelino Chicas, recibió una proclama de la alcaldesa declarando el 15 de septiembre como el Día de la Independencia del país centroamericano en este Gran Metrópoli. "Celebremos orgullosos la libertad de la que ahora goza El Salvador", dijo.



## Colores patrios en Revere

En una de las más efusivas celebraciones por el Día de la Independencia, los salvadoreños hicieron vibrar su bandera en la ciudad de Revere en una de las actividades organizada por el Concilio Latino.

Este acto cívico-patriótico contó con la participación de las autoridades del Consulado salvadoreño y de representantes de Guatemala, Honduras, Costa Rica, Nicaragua y México.





Museum of Science.

# ES HORA DE HABLAR SOBRE ENFERMEDADES MENTALES.

Únase a la conversación en esta  
exhibición innovadora.

Salud  
mental

## ASUNTOS DE LA MENTE

En exhibición  
hasta el 22 de enero

Aprenda más en [mos.org](https://mos.org)  
Incluido con la entrada a las  
Salas de Exhibición



IMC 22-111333

Premier Partner



Media Partner



Mental Health: Mind Matters was produced for North America by the Science Museum of Minnesota in collaboration with Heureka, the Finnish Science Centre.

POPI'S PRODUCTIONS PRESENTA:  
**SABADO 19 NOVIEMBRE**  
CELEBRANDO TRANKSGIVING

# ELVIS MARTINEZ

**OCEAN SIDE** 1290 N Shore Rd, Revere, MA 02151  
8:00PM - 2:00AM

DJARCHYSTYLE

**Por fin ... Tu Camaron !**  
**El mas esperado del momento**  
**Info & VIP 617-504-2582**

► **Diego "El Cigala"**  
viene a Boston el 21 de octubre

## "20 años de lágrimas"

Comienza su gira por Estados Unidos el 13 de octubre en Dallas, Texas. Las entradas ya están a la venta.



La superestrella española Diego "El Cigala" viene a Boston el 21 de octubre para una presentación en el Lynn Auditorium como parte de una gira por los Estados Unidos que comenzará el 13 de octubre en Dallas, Texas. La gira titulada "20 años de Lágrimas" llevará al reconocido cantautor flamenco a diez ciudades de Estados Unidos en menos de dos meses. Las principales ciudades incluyen Dallas, Orlando, Boston, Miami, Nueva York y Chicago.

Con estas actuaciones celebrará el vigésimo aniversario del disco "Lágrimas Negras" que grabó con el músico cubano Bebo Valdés y se convertiría en un verdadero hito de la música internacional, nombrado Mejor Álbum de 2003 por el New York Times,

ganador de dos premios GRAMMY®, el BBC World Music Award, entre otros galardones. En su Carrera ha vendido más de dos millones de copias en todo el mundo. En esta nueva gira hace el recorrido de todas las canciones que llegaron a su vida para convertirse en imprescindibles como "Corazón loco", "Historia de un amor" y "Dos Gardenias".

Loud And Live, la compañía de entretenimiento, mercadeo y medios basada en el Sur de la Florida, está promoviendo la próxima gira del legendario cantante español.

Entre muchas de sus obras musicales, "Cigala canta a México", su álbum número 12, que es un homenaje a la música y al pueblo mexicano.

Nuestra misión es simple: hacer lo mejor por nuestros pacientes

Todos en Mass General Brigham estamos comprometidos a brindar atención médica asequible y equitativa para todos. Atención compasiva basada en la investigación centrada en lo que es mejor para cada paciente. Se ofrece a través de un sistema formado por centros médicos académicos de renombre mundial, hospitales comunitarios y centros de salud para llevar la mejor atención a cada comunidad a la que servimos. Obtenga más información en [MassGeneralBrigham.org](http://MassGeneralBrigham.org)



**Mass General Brigham**

Massachusetts General Hospital  
Brigham and Women's Hospital  
Brigham and Women's Faulkner Hospital  
Community Physicians  
Cooley Dickinson Hospital  
Home Care  
Martha's Vineyard Hospital  
Mass Eye and Ear

McLean Hospital  
MGH Institute of Health Professions  
Nantucket Cottage Hospital  
Newton-Wellesley Hospital  
Salem Hospital  
Spaulding Rehabilitation  
Urgent Care  
Wentworth-Douglass Hospital



## Learn More About Vibrant Senior Living!

Get your **FREE brochure** from Linden Ponds<sup>SM</sup>, the South Shore's premier senior living community.

Call **1-888-246-7512** or visit us at **LindenPonds.com**.

**Linden Ponds** | South Shore  
BY ERICKSON SENIOR LIVING® | [LindenPonds.com](http://LindenPonds.com)

Linden Ponds values diversity. We welcome all faiths, races, and ethnicities, and housing opportunities are available for low and moderate income households.





# HISPANIC HERITAGE

# Breakfast

New England's largest celebration of National  
**Hispanic Heritage Month**

FRIDAY, SEP 23rd • BOSTON PARK PLAZA HOTEL • 7:00AM - 9:30AM

SPECIAL SUPPLEMENT » PAGES 15 - 34



## 2022 HISPANIC HERITAGE BREAKFAST HEAD TABLE



Michelle Wu  
Boston Mayor



Charlie Baker  
Massachusetts Governor



Ayanna Pressley  
US Representative



Alberto Vasallo, Jr.  
El Mundo Boston Founder



Lydia Edwards  
MA State Senator



Regla Gonzalez  
2022 Lifetime Achievement  
Award Recipient



Roy Avellaneda  
Chelsea City Councilor



Greg Wilmot  
EBNHC Senior VP / CEO



Joseph Betancourt  
MGH Senior VP, Equity and  
Community Health



Alberto Vasallo, III  
Breakfast Host, El Mundo Boston



Celebrating 50 years  
of History of the  
Latino Community  
of Boston



VISIT [HHBBOSTON.COM](http://HHBBOSTON.COM) FOR MORE INFO

# Desayuno de la Hispanidad de El Mundo Boston



El Mundo Boston es el único medio de comunicación de habla hispana en Nueva Inglaterra que logra reunir cada año en el Mes de la Herencia Hispana a las naciones unidas en un desayuno en el Park Plaza de Boston que marca historia por lo emblemático. El gobernador Charlie Baker y la



alcaldesa Michelle Wu estarán como figuras principales, pero este evento único que se celebrará este viernes 23 de septiembre, de 7:00AM a 9:30AM, reúne cada año a políticos, empresarios, educadores, deportistas, artistas, entre otros

representantes de la comunidad Latina y de otros grupos étnicos, incluyendo a los anglosajones.

Regla González, reconocida activista cubana, recibirá el Premio a la Trayectoria por sus logros de vida en el Desayuno de la Herencia Hispana de El Mundo Boston que este año está celebrando 50 años de historia Latina en la comunidad.

Este gran evento reunirá también a Senadores, Representantes estatales, alcaldes de las diferentes ciudades de Massachusetts, concejales latinos de Boston, entre otros.

El lujoso Park Plaza de Boston vuelve a ser el escenario de esta gran celebración de la hispanidad que como, otros

años, va a marcar historia por la fuerza que cada año van tomando los latinos en la política estadounidense y en otras áreas de nivel empresarial, educativo y de las ciencias médicas y tecnológicas.

¡Viva el Mes de la Herencia Hispana!

## Ampliando y fortaleciendo oportunidades educativas

### Universidad Anticipada

El programa Universidad Anticipada de BHCC en la Bachillerato de Chelsea les ofrece a los estudiantes latinos e indocumentados la oportunidad de obtener créditos universitarios mientras cursan en la Bachillerato sin costo adicional. A través de un convenio con la ciudad de Chelsea, se otorgan becas a los estudiantes de Universidad Anticipada para que concluyan su título técnico después de graduarse.

### Programas de capacitación a corto plazo

Con dos planteles, uno en Charlestown y otro en Chelsea, BHCC ofrece programas de grado asociado de dos años y programas de capacitación laboral a corto plazo diseñados específicamente para satisfacer las necesidades laborales en el área metropolitana de Boston.

- Cuidado de la salud
- Informática
- Educación infantil, y más.

Estos programas brindan a los estudiantes la oportunidad de comenzar a trabajar inmediatamente, y muchos se pueden completar en tan solo un semestre.

### Educación para adultos

BHCC provee servicios educativos y de apoyo para adultos que deseen mejorar su nivel de inglés y de alfabetización. Este programa extenso programa brinda servicios educativos gratuitos que incluyen cursos en

- Aprendizaje básico del idioma inglés (BELL)
- Alfabetización en idioma inglés (ELL)
- Alfabetización para adultos
- Preparación para examen de convalidación de la Bachillerato (HiSet) en español e inglés.

### Negocios y empresa

La División de Fuerza Laboral y Desarrollo Económico del colegio, actualmente ubicada en el campus de Chelsea, ayuda pequeños negocios de las comunidades hispanas y latinas al conectarlas con capacitación bilingüe, experiencia y recursos, así como un certificado de crédito en Emprendimiento.

Bunker Hill Community College se enorgullece de ser reconocido por el Departamento de Educación de EE.UU. Como una institución al servicio de los hispanos, y se compromete a ofrecer programas que apoyen a los estudiantes hispanos y latinos en Chelsea y en toda el área metropolitana de Boston, desde la escuela secundaria hasta el desarrollo laboral.



**Bunker Hill  
Community College**

imagine the possibilities

[bhcc.edu](http://bhcc.edu)



## We're in this Together.

We believe that every person has value, from our employees to the people we help. Now more than ever, people are seeing how important it is to take care of each other. That's been our mission from the start. It's why we provide exemplary staff training and professional development opportunities, understanding that if you're well-supported, you'll be at your best. Because we're in this together.

**\$3,000 Bonus for all available positions.**

**Direct Care, Nurses, Social Workers, Case Managers, Program Directors,  
Education/Employment Counselor and more**



**BAY COVE**  
HUMAN SERVICES

To apply, visit [WWW.BAYCOVE.ORG/JOBS](http://WWW.BAYCOVE.ORG/JOBS)



Mass General Brigham



# Celebrate Hispanic Heritage Month

September 15–October 15

**Joseph R. Betancourt,  
MD, MPH**

Senior Vice President for  
Equity and Community Health  
for Massachusetts General  
Hospital



“We are a diverse, strong, resilient people with a deep sense of commitment to uplifting our collective communities. We are united through language and culture, and our grit and perseverance drive us forward”



“Somos una comunidad diversa, fuerte, resiliente con un profundo sentido de trabajo colectivo que edifica nuestras comunidades, Estamos Unidos a través del lenguaje, la cultura, nuestro valor y la perseverancia para impulsarnos hacia adelante”





## CELEBREMOS CON ORGULLO EL MES DE LA HERENCIA HISPANA

APRECIAMOS A NUESTROS AMIGOS, COMPAÑEROS  
DE TRABAJO & CLIENTES HISPANOS,  
Y LA ALEGRÍA QUE APORTAN A NUESTRO TRABAJO  
Y COMUNIDADES TODOS LOS DÍAS.

GLOBAL PARTNERS SE ENORGULLECE DE SER PARTE  
DE ESTA CELEBRACIÓN DE EL MUNDO BOSTON.



## Boston to Manhattan in 75 Minutes!

NO CROWDS  
UNFORGETTABLE VIEWS  
NO AIRPORT HASSLES  
NO TRAFFIC

REDUCE TRAVEL  
COSTS BY UP TO \$350

FLY THE FAST LANE  
WWW.FLYTAILWIND.COM  
RESERVATIONS@FLYTAILWIND.COM



## When children are part of a thriving culture, there's no end to what they can accomplish.

**Boston Children's Hospital is a proud sponsor of the Hispanic Heritage Breakfast and the unwavering efforts to shine a light on the immeasurable talents and contributions of the Hispanic community.**

At Boston Children's, diversity is at the heart of all we do. With patients from over 160 countries, we strive to create a workforce that mirrors our patient population.

For those considering a new chapter in your career, you'll find a best-in-class work environment, at all levels, that includes the opportunity to develop your skills, advance your career, and enjoy the resources and freedom you need.

Explore our opportunities and learn more about our diverse, collaborative culture. [jobs.bostonchildrens.org](https://jobs.bostonchildrens.org) EOE

Scan here to  
learn more.



Where the world comes for answers



HISPANIC HERITAGE MONTH

## Honoring Culture and Contributions

From September 15 to October 15, and throughout the year, we celebrate the accomplishments, traditions and heritage of Hispanic and Latino Americans—the people who are shaping our history and enriching our future. Their diverse backgrounds, rich traditions and ambitions are making deep impacts on our community, government, schools, sports, the arts and so much more.

Throughout the month, the Globe will amplify these essential stories and influential voices in print, online, video and more. We'll feature more Hispanic and Latino experts, activists, celebrities and influencers prominently within our Business, Ideas, Opinion and Living/Arts sections.

Explore, learn and be inspired at [Globe.com/hhm](https://Globe.com/hhm)

1872 **The Boston Globe** 2022  
Sirviendo a nuestra comunidad por 150 años

MES DE LA HERENCIA HISPANA

## Honrando La Cultura Y Las Contribuciones

Del 15 de septiembre al 15 de octubre y durante todo el año, celebramos los logros, tradiciones y el legado de los estadounidenses latinos e hispanos, las personas que están forjando nuestra historia y enriqueciendo nuestro futuro. Sus orígenes diversos, ricas tradiciones y ambiciones están causando un impacto profundo en nuestra comunidad, nuestro gobierno, escuelas, deportes, las artes y mucho más.

Durante este mes, el Globe amplificará estas historias esenciales y voces influyentes en el periódico, en línea, en video y más. Presentaremos de forma destacada a más expertos, activistas, celebridades e *influencers* hispanos y latinos dentro de nuestras secciones de Negocios, Ideas, Opinión y Vida/Artes.

Explore, aprenda e inspírese en [Globe.com/hhm](https://Globe.com/hhm)

1872 **The Boston Globe** 2022  
Sirviendo a nuestra comunidad por 150 años



Felicidades a El Mundo por 50 años de servicio a la comunidad Latina del Area Metropolitana de Boston.

BEACON communities

Lo Que Hacemos Importa



### Amgen Celebrates Hispanic Heritage Month

En Amgen, nuestra misión es servir a los pacientes.

Por eso, dedicamos todo nuestro conocimiento científico a transformar la medicina para conseguir fármacos biológicos innovadores que cambien el curso de las enfermedades graves.

amgen.com

©2022 Amgen, Inc. All Rights Reserved

AMGEN



### When the community works together, the community works

Bank of America recognizes El Mundo Boston for celebrating individuality while supporting the common goals that bring progress to us all.

Visit us at [bankofamerica.com/massachusetts](https://bankofamerica.com/massachusetts)

Life's better when we're connected®

Bank of America



Bank of Merrill Lynch U.S. Bank of America



# HISPANIC & LATINX

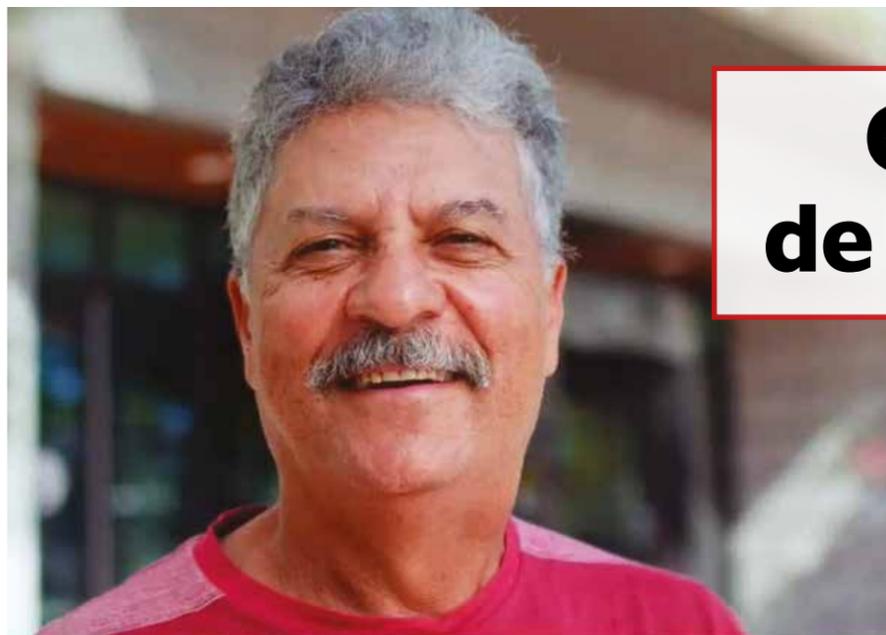
## Celebration Day

Saturday, October 1  
10:00 a.m. – 4:00 p.m.




Museum of Science.

In partnership with



## Celebrando el Mes de la Herencia Hispana



Con motivo del Mes de la Herencia Hispana, nos enorgullece honrar la rica historia, cultura y muchas contribuciones que los hispanoamericanos han aportado a nuestra comunidad y nuestro país.



EAST BOSTON NEIGHBORHOOD HEALTH CENTER

www.ebnhc.org •    





Eastern Bank is committed to recognizing the good in our communities and celebrating the work of **EL MUNDO BOSTON**

**We proudly support the HISPANIC HERITAGE BREAKFAST**



Member FDIC

## CONGRATULATIONS EL MUNDO OF BOSTON

For 50 years of service to the Latino community.

DentaQuest is proud to sponsor the El Mundo Hispanic Heritage Breakfast, a wonderful and lively opportunity to honor and celebrate Hispanic heritage.

We are pleased to recognize this year's award recipients for their service to the community.



CRUZ COMPANIES PROUDLY SUPPORTS

**THE EL MUNDO HISPANIC HERITAGE BREAKFAST**



## Honoring the Hispanic Community

We proudly celebrate Hispanic Heritage Month—and all that Latinx Bostonians bring to the table. Contributions, triumphs, stories, and laughs; it's the perfect recipe for community.



An RIA-Broker/Dealer | Member FINRA/SIPC  
866.462.3638 | commonwealth.com



**MASSHIRE**

**BizWorks**

A free service to help businesses grow, hire and train workers, improve workplace safety, and connect businesses to money-saving services!

Visit [mass.gov/bizworks](https://mass.gov/bizworks) or call 1 (800) 252-1591

*The Massachusetts Port Authority is honored to celebrate El Mundo's 50th Anniversary*



*diversity, equity & inclusion/compliance* 

To learn more about Massachusetts Port Authority, please visit [www.massport.com](http://www.massport.com)



**Cambridge Savings Bank is proud to serve the communities in which we live and work.**

We believe in supporting our community in a meaningful way by giving back to those around us.

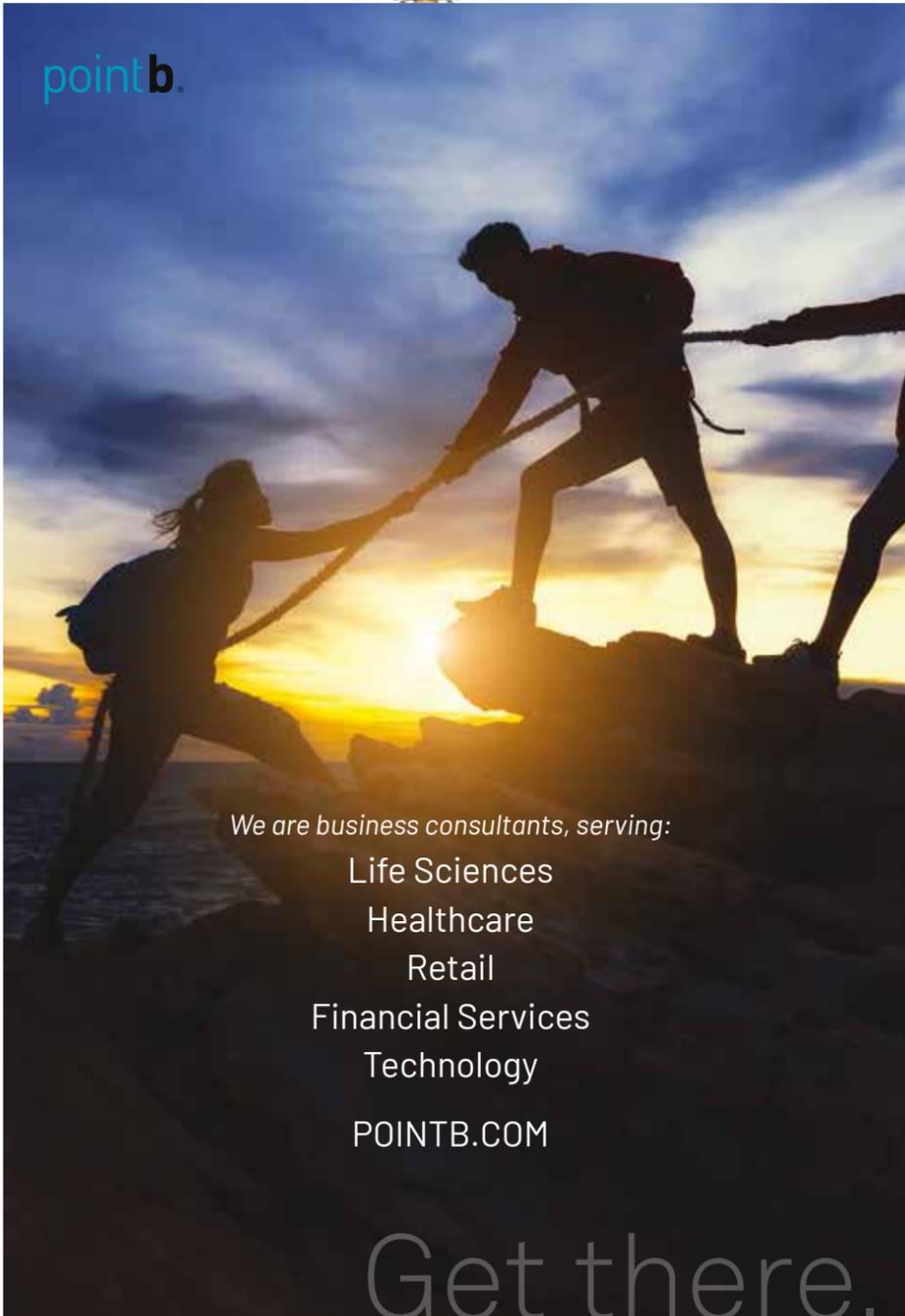
Find out more at [cambridgesavings.com](https://cambridgesavings.com) | Always you.

Always you.



MEMBER FDIC |  EQUAL HOUSING LENDER

point**b.**



We are business consultants, serving:

- Life Sciences
- Healthcare
- Retail
- Financial Services
- Technology

POINTB.COM

Get there.

### Celebrating 50 Years of Commitment to Boston's Latino Community

Congratulations to El Mundo and the Vasallo family. We're excited to see what the next 50 years will bring.



Keolis is an equal opportunity employer and all qualified applicants will receive consideration for employment regardless of their race, color, sex, religion, age, creed, marital status, national origin, ancestry, disability status, protected veteran status, sexual orientation, gender identification or any other characteristic protected by law.

**KEOLIS**

To learn more, visit [www.keoliscs.com](http://www.keoliscs.com)



**Harvard University is a proud sponsor of El Mundo's 2022 HISPANIC HERITAGE BREAKFAST**



**HARVARD**  
UNIVERSITY

[www.hr.harvard.edu](http://www.hr.harvard.edu)

# Built on Diversity

WE CELEBRATE HISPANIC HERITAGE MONTH

For over 50 years, we've opened doors for working adults with our flexible degree and certificate programs.

- ▶ Designated Hispanic Serving Institution (HSI)
- ▶ Among the lowest tuition rates in Boston
- ▶ Ideal for talent development & tuition reimbursement programs
- ▶ Scholarships & financial aid available
- ▶ Graduate & undergraduate programs in Management, Education, Cybersecurity, and more



Top 50  
University  
for Latinos in  
the U.S.

#7  
Most Ethnically  
Diverse  
College in  
the U.S.

Part-Time | Hybrid | Online | Nights | Weekends



## Cambridge College

LEARN MORE  
[cambridgecollege.edu/go](https://cambridgecollege.edu/go)



Beth Israel Lahey Health 

# Joining El Mundo to make a difference

Beth Israel Lahey Health is proud to sponsor El Mundo Boston's Hispanic Heritage Month Breakfast, honoring founder Alberto Vasallo, Jr., and celebrate the newspaper's 50th anniversary.

[bilh.org](https://bilh.org)



**LA RADIO DE LOS LATINOS  
EN BOSTON**

**LATINAFMBOSTON.COM**



**Celebrating  
5 years!**



**¡Gracias! Thank You Boston!**

Launched in Boston, Latinos for Education is the first Latino-founded and led national organization dedicated to creating pathways for Latinos in education. Our mission is to develop, place, and connect essential Latino leadership in the education sector, while mobilizing Latino voices to promote practices and policies that remove barriers to equitable educational opportunity.

Learn more at [www.LatinosForEducation.org](http://www.LatinosForEducation.org)



**WE WANT YOU  
TO BE YOU.**

Fidelity Investments is proud to sponsor the 2022 Hispanic Heritage Breakfast as we celebrate and honor the many contributions of our Hispanic community.

We have long believed in the power that diverse perspectives bring to our business. That's why we are committed to nurturing a workplace where our associates feel a sense of belonging, so they can best serve our customers.

At Fidelity, you'll find endless opportunities to build a meaningful career that positively impacts peoples' lives, including yours.

We value a culture of inclusion and invite you to find your next career opportunity at Fidelity.

Learn more at [Diversity.FidelityCareers.com](http://Diversity.FidelityCareers.com)

**Fidelity** CAREERS

BostonUSA.com  
Your Official Guide  
to Boston



@Dudley Cafe



Chinatown Gate ©CBCVB



@City Feed and Supply (artist: Kristine Cortese) ©GBCVB



West Roxbury ©Kyle Klein



Live Like a Local Tours Boston ©Kalvin Silva

Boston

GREATER BOSTON  
CONVENTION & VISITORS BUREAU  
BOSTONUSA.COM



ALL INCLUSIVE  
Boston



Atrius Health

Atrius Health is proud to celebrate and support  
the Latino Community at El Mundo  
Hispanic Heritage Breakfast.



We are an innovative nonprofit healthcare leader that delivers an effective system of connected care for more than 705,000 adult and pediatric patients at 30 medical practice locations in eastern Massachusetts. Atrius Health's 660 physicians and primary care providers, work in close collaboration with hospital partners, community specialists and skilled nursing.

Our vision is to transform care to improve lives. Atrius Health provides high quality, patient-centered, coordinated, cost effective care to every patient we serve. By establishing a solid foundation of shared decision making, understanding and trust with each of its patients, Atrius Health enhances their health and enriches their lives.

Join Atrius Health for a career that takes pride in you.  
[www.atrirushealth.org](http://www.atrirushealth.org)  
Atrius Health is an Equal Opportunity/Affirmative Action employer.



Our perspective is shaped  
by the experiences, talents  
and ideas of employees  
around the world.  
We're stronger together.

Te gustaría conocernos más? Por favor visítanos  
[www.statestreet/careers.com](http://www.statestreet/careers.com)

STATE STREET



We are proud to support the

# El Mundo Hispanic Heritage Breakfast

We celebrate Hispanic Heritage Month  
to recognize the achievements and contributions  
of Hispanic Americans who have  
inspired others to achieve success.



## Supporting our members and their communities.

At Metro, we were founded on the idea of people helping people. And helping our members get stronger and smarter financially is a big part of what makes us different.

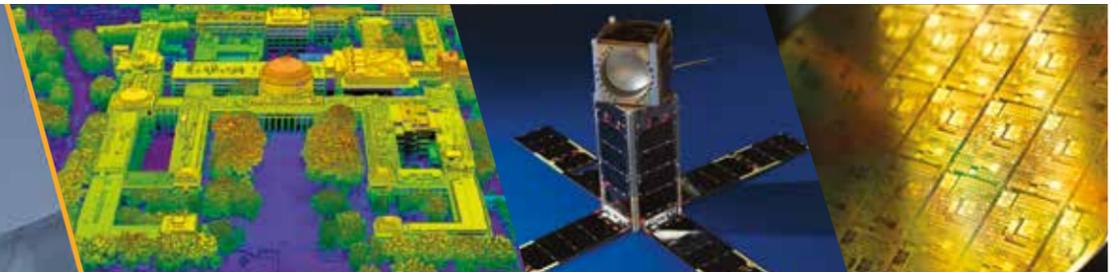
We assist our members with financial goals like buying a first home and improving credit. And we support our local communities through charitable donations, hours of service to non-profits, scholarships, financial education opportunities and more.

Because giving back makes us all stronger.

See the difference Metro makes for yourself.  
Stop by a branch, call 877.MY.METRO,  
or visit MetroCU.org.



Equal Housing LENDER Insured by NCUA | Member MSIC | NMLS #198524



## LEVERAGING DIVERSE TALENT TO SOLVE SOME OF THE NATION'S MOST CHALLENGING PROBLEMS

MIT Lincoln Laboratory researches and develops a broad array of advanced technologies to meet critical national security needs. Solving the nation's most difficult problems takes the combined talents and diverse views of many.

Our R&D relies on creative, talented people who enjoy a challenge. Does this sound like you? Discover career opportunities at [www.ll.mit.edu/careers](http://www.ll.mit.edu/careers) and join our team.

*Technology in Support of National Security*  
[WWW.LL.MIT.EDU](http://WWW.LL.MIT.EDU)



MIT Lincoln Laboratory is an Equal Employment Opportunity (EEO) employer. All qualified applicants will receive consideration for employment and will not be discriminated against on the basis of race, color, religion, sex, sexual orientation, gender identity, national origin, age, veteran status, disability status, or genetic information. Due to the unique nature of our work, we require U.S citizenship.



# ▶ Collaborating for change

Congratulations to **El Mundo** for serving the Latino community for 50 years. Together, we can work toward better for everyone in our communities.



a **Point32Health** company

Visit us at [www.tuftshealthplan.com](http://www.tuftshealthplan.com)

**Massachusetts is among the wealthiest states in the country, and Latino communities have played a crucial role in our remarkable growth and success.**

Still, Latinos here struggle economically more than they do nationwide.

The Latino Equity Fund, the first Latino focused fund in our state, was created at the Boston Foundation to build power and equity for our wonderfully diverse Latino communities.

Founded and governed by Latinos, we partner with nonprofits, funders, government and the private sector to leverage the tremendous strengths of our community and surface the most effective solutions to systemic change.

A stronger Latino community means a stronger Commonwealth. We invite you to learn how you can support our work at [tbf.org/latinoequityfund](http://tbf.org/latinoequityfund).

THE **LATINO EQUITY** FUND  
AT THE BOSTON FOUNDATION



We proudly support  
the **HISPANIC  
HERITAGE BREAKFAST**



Blue Cross Blue Shield of Massachusetts  
is an Independent Licensee  
of the Blue Cross and Blue Shield Association.

**Tus esfuerzos  
son nobles  
y por eso te  
celebramos.**



Gracias por tu compromiso con nuestra comunidad.  
Celebramos tu dedicación.

Miembro de la FDIC, TD Bank, N.A.



**El Banco Más Conveniente de América®**

# BOSTON MEDICAL CENTER

## *Exceptional care, without exception*

Boston Medical Center (BMC) is a not-for-profit, 514 bed, academic medical center located in Boston's historic South End. It is the largest and busiest provider of trauma and emergency services as well as the largest safety net hospital in New England.

BMC is a leader in creating national models of care from our Preventative Food Pantry to sustainability milestones like achieving carbon net-zero. Our work is mission-driven and always connects to our values.

Join BMC today and help achieve health equity for all.

- Go to [jobs.bmc.org](https://jobs.bmc.org)
- Browse or search for a role that interests you
- Click apply and fill out the required fields



Discover your place at the intersection of community care, health equity, and sustainability

[jobs.bmc.org](https://jobs.bmc.org)

Dana-Farber Cancer Institute joins El Mundo and the community in celebrating **The Hispanic Heritage Breakfast.**



**Dana-Farber**  
Cancer Institute  
[www.dana-farber.org](http://www.dana-farber.org)



**LEARN MORE.  
DO MORE.  
SHARE MORE.**

**INTERNET ESSENTIALS™ FROM COMCAST**  
AFFORDABLE, HIGH-SPEED INTERNET

Internet Essentials gives you access to affordable, high-speed Internet. You may qualify if you have at least one child who is eligible for the National School Lunch Program, receive HUD housing assistance, or are a low-income veteran who receives state and/or federal assistance.

\$9	95	NO CONTRACT
	per month + tax	NO CREDIT CHECK
		NO INSTALLATION FEE
		IN-HOME WIFI INCLUDED
		ACCESS TO 40 1-HOUR SESSIONS OF XFINITY WIFI HOTSPOTS OUTSIDE THE HOME EVERY 30 DAYS

**APPLY NOW**  
**InternetEssentials.com**  
**1-855-8-INTERNET**



Restrictions apply. Not available in all areas. Limited to Internet Essentials service for new residential customers meeting certain eligibility criteria. Advertised price applies to a single outlet. Actual speeds may vary and are not guaranteed. After initial participation in the Internet Essentials program, if a customer is determined to be no longer eligible for the program and elects a different Xfinity Internet service, regular rates will apply to the selected Internet service. Subject to Internet Essentials program terms and conditions. WiFi Hotspots: Available in select locations. Requires compatible WiFi-enabled laptop or mobile device. Limited to forty 60-minute sessions per 30-day period per person/account. If session is terminated before 60 mins, remaining time expires. Unused time does not carry over to subsequent sessions or 30-day periods. Not responsible for lost data resulting from terminated Internet session or any other reason. A maximum of up to 10 devices may be registered to a single Xfinity WiFi On Demand account. May not be combined with other offers. Call 1-855-846-8376 for restrictions and complete details, or visit InternetEssentials.com. All rights reserved.

**EMPODERANDO  
A LOS EMPRESARIOS LATINOS  
JUNTOS**

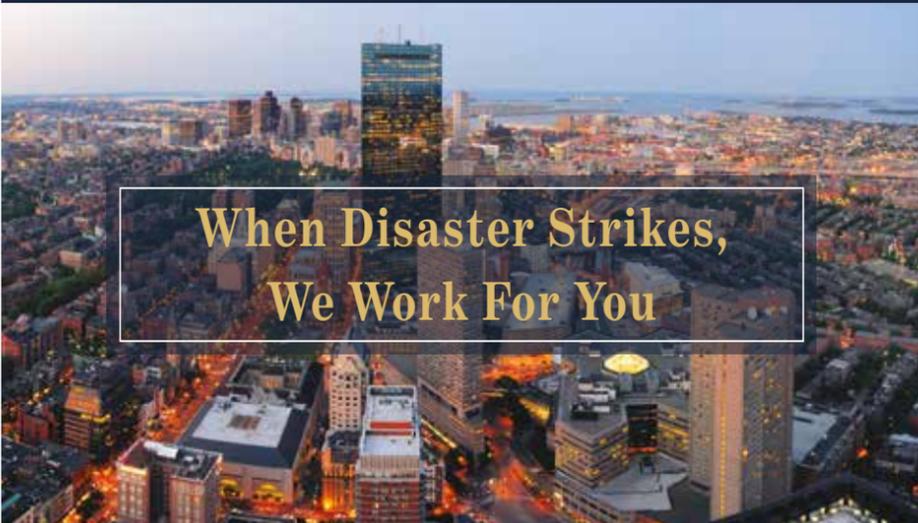


**Orgullosa Patrocinadora del Desayuno de la Herencia Hispana de El Mundo**

**EmpoweringSmallBusiness.org**

SG Seltser & Goldstein  
PUBLIC INSURANCE ADJUSTERS

800-PUB ADJS  
(800)-782-2357



When Disaster Strikes,  
We Work For You

WATER | FIRE | WINDSTORM | LIGHTNING | EXPLOSION | THEFT | VANDALISM

RESIDENTIAL CLAIMS



FIRE DAMAGE



WATER DAMAGE



FLOOD DAMAGE



WIND DAMAGE



THEFT / VANDALISM



ELECTRICAL FIRE DAMAGE

COMMERCIAL CLAIMS



BUSINESS & RESTAURANT



REAL ESTATE



PROPERTY MANAGEMENT



CONDO ASSOCIATIONS

Toll Free: (800) PUB-ADJS Local: (978) 921-9481



WWW.SELTSER.COM



RECONOCIENDO A LOS  
**JÓVENES LATINOS**  
MÁS INFLUYENTES

★ ★ ★ ★  
5 YEAR  
ANNIVERSARY!



**SAB • NOV 5**  
**@ ROYALE BOSTON**

5:30PM • DRESS TO IMPRESS • 21+ WITH VALID ID

¡COMPRE SUS TICKETS HOY!  
VISITE: **LATINO30UNDER30.COM**



**FELIZ MES DE LA  
HERENCIA HISPANA**

**THE BOSTON RED SOX  
PROUDLY SUPPORT  
EL MUNDO HISPANIC  
HERITAGE BREAKFAST**





*¡Gracias!*  
TO OUR SPONSORS

PRESENTING SPONSORS:



Mass General Brigham



1872 **The Boston Globe** 2022

Sirviendo a nuestra comunidad por 150 años

GOLD SPONSORS:



EAST BOSTON NEIGHBORHOOD HEALTH CENTER



TUFTS Health Plan

a Point32Health company

SILVER SPONSORS:



HARVARD UNIVERSITY



Museum of Science.



Cambridge College



STATE STREET.



TD Bank



MGCC  
EMPOWERING SMALL BUSINESS



CSB Cambridge SAVINGS BANK



Dana-Farber Cancer Institute

Beth Israel Lahey Health



Fidelity INVESTMENTS



AMERICAN TOWER



Boston Children's Hospital

Bank of America



THE MAURICIO GASTÓN INSTITUTE FOR LATINO COMMUNITY DEVELOPMENT AND PUBLIC POLICY  
UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS BOSTON



MIT LINCOLN LABORATORY

JPMORGAN CHASE & CO.

BRONZE SPONSORS:



Eastern Bank  
JOIN US FOR GOOD



LATINOS for EDUCATION



xfinity trius Health

GLOBAL KEOLIS



SG Seltzer & Goldstein  
PUBLIC INSURANCE ADJUSTERS



TAILWIND  
FOR THE FAST LANE

BEACON communities

SURFSIDE capital advisors

CRUZ COMPANIES



Bunker Hill Community College



DentaQuest



AMGEN

THE LATINO LEGACY FUND  
AT THE BOSTON FOUNDATION

Commonwealth pointb.



PRESENTA:

En colaboración con:



# GRATIS UN EVENTO PARA EL PEQUEÑO COMERCIANTE

# JUEVES OCT 6

## Los primeros 100 registrados recibirán \$50 para cubrir gastos de parqueo y gasolina

Para registrarse, visite:  
[ELMundoBoston.com/SBS](http://ELMundoBoston.com/SBS)



O llame al:  
**617-522-5060**

1:00pm - 8:30pm • District Hall - Puerto de Boston (75 Northern Ave, Boston, MA 02210)

Platinum Sponsors:



Exhibiting Partners:





La columna  
de Marino

## Deportes y más...

Un saludo muy especial al amigo y colega, Máximo Torres, editor de El Mundo Boston, que está de cumpleaños. Felicidades Max y ¿nos vemos en Catar?, Qatar anunció que el transporte será gratis para todo público durante la Copa del Mundo 2022, caída de Revolution ante CF Montreal, 1-0, New England Patriots se apuntó su primera victoria de temporada.



### Los tres grandes del PSG marcaron

Mbappé, Messi y Neymar marcan por primera vez en un mismo partido de Champions League. La presente temporada es apenas la segunda en la que las tres estrellas del Paris Saint Germain juegan juntas. El tridente del PSG remontó al Maccabi Haifa (1-3). Con pase de Mbappé, Messi igualó el partido en el minuto 37; el argentino asistió a Mbappé para el segundo (m.69); y cerró la cuenta Neymar en el 88, con asistencia del italiano Marco Verratti. Esta es la segunda temporada que los tres delanteros juegan juntos en el PSG.



### España gana su cuarto EuroBasket

La selección española de básquetbol ganó este domingo en Berlín su cuarto título continental al derrotar en la final del Eurobasket a Francia por 88-76. El equipo español llegó a dominar el duelo por hasta 21 puntos en el segundo cuarto, pero Francia reaccionó para acercarse hasta a tres en el tercero y dar cierta emoción a una final que se llevó contra pronóstico el equipo de Sergio Scariolo. Juancho Hernán Gómez, con 27 puntos, lideró el ataque de España, que une este título a los logrados en 2009, 2011 y 2015.

## Transporte gratis en Mundial de Catar

A poco más de 60 días para que ruede el balón en Qatar 2022, el Comité Supremo de Entrega y Legado del Mundial confirmó que el transporte público será gratuito para todos los visitantes (y medios de comunicación) durante la próxima Copa del Mundo que se llevará a cabo del 20 de noviembre al 18 de diciembre. El requisito principal para poder acceder de manera gratuita al transporte será

que los aficionados cuenten con el Hayya Card, un permiso de ingreso al país que se gestiona de forma online con la presentación de un ticket oficial para un partido y un voucher de alojamiento. Para finalizar, los aficionados interesados en asistir a Qatar deben visitar este sitio para obtener sus entradas, alojamiento e información detallada sobre la Hayya Card: <https://www.qatar2022.qa/en/tickets>.



### Medias Rojas 13, Reales 3

Rafael Devers totalizó cuatro hits y tres impulsadas, para que los Medias Rojas de Boston vapulearan el domingo 13-3 a los Reales de Kansas City. Tommy Pham añadió tres imparables y el mismo número de remolcadas, mientras que el boricua Kiké Hernández anotó cuatro veces. Boston, colista de la División Este de la Liga Americana, había perdido tres de cuatro compromisos y siete de 10 en general. Xander Bogaerts, quien puede ejercer una opción contractual para salir de los Medias Rojas al final de la campaña, añadió dos hits, incluido un doble productor, para elevar su promedio a .316. Su doblete le permitió alcanzar a Dom DiMaggio (308) en el noveno puesto en la lista histórica de Boston.



### Colombia juega ante Guatemala y México

El técnico Néstor Lorenzo entregó la lista para los amistosos del 24 y 27 de septiembre en Estados Unidos. Falcao y James lideran el grupo. Tres meses después de su oficialización como nuevo técnico de la Selección Colombia, Néstor Lorenzo dio en conferencia de prensa su primera convocatoria para los partidos amistosos contra Guatemala en New Jersey y México en Santa Clara. Este será el inicio de un nuevo ciclo que tiene como meta final la clasificación al Mundial de 2026. El DT argentino citó 26 jugadores para este doblete en Estados Unidos.



### Caída del Revolution en casa ante CF Montreal, 1-0

El New England Revolution (9-12-11; 38 pts.) perdió ante el CF Montreal (18-9-5; 59 pts.) por 1-0, el sábado por la noche frente a una temporada-alto 35,455 aficionados en el Estadio Gillette. Con dos juegos restantes en la temporada regular de la MLS 2022, Revolution regresará a la acción el sábado 1 de octubre en casa contra Atlanta United FC (1:30 p. m. ET). En el penúltimo partido en casa de Nueva Inglaterra de la temporada, el alero Justin Rennicks regresó a la alineación titular para su undécima apertura de la campaña, la mejor marca de su carrera.



### Los Patriots imponen condiciones en su visita a los Steelers

New England Patriots se apuntó su primera victoria de la temporada gracias a una ofensiva eficiente frente a Pittsburgh en el Acrisure Stadium. Mac Jones lanzó para 253 yardas y una anotación en el duelo dominical que los New England Patriots ganaron por 17-14 a los Pittsburgh Steelers. Los Pats (1-1) no han perdido encuentros consecutivos en el inicio de una temporada desde el 2001.



### México listo para enfrentar a Perú

La selección mexicana presentó la lista de convocados para los compromisos amistosos del próximo 24 y 27 de septiembre, cuando el conjunto del 'Tata' Martino se enfrenta a su similar de Perú y luego a Colombia, sobresaliendo el regreso de Rogelio Gabriel Funes y la ausencia de Carlos Acevedo. El primer encuentro amistoso que sostendrá el equipo nacional mexicano será este sábado 24 de septiembre, cuando se mida ante su similar de Perú en el Estadio Rose Bowl en Pasadena, California.



### Canelo Álvarez no deja dudas

El legado de Saúl 'Canelo' Álvarez sigue intacto y sumando. El campeón mexicano saltó de manera clara la que para muchos era una deuda frente a Gennadiy Golovkin. 'Canelo' (58-2-2, 39 KOs) venció de manera clara al púgil kazajo y salió de la T-Mobile Arena con los cuatro cinturones Súper Medianos con los que entró. 'Canelo', de 32 años, se llevó su segunda victoria consecutiva contra Golovkin, de 40, por decisión unánime.

### Mundial de Ciclismo 2022 en Australia

Gran sorpresa en la prueba de crono del Mundial: Foss oro, Kung plata y Evenepoel se hace con el bronce. Tobias Foss dio la sorpresa y se llevó el oro en la prueba mundialista de crono celebrada este domingo. En el podio le

acompañaron Kung y Evenepoel, que venía de ganar LaVuelta. Lazkano, único español, terminó el 29º en otra general comandada por un hombre del Jumbo Visma.



# DEPORTES & MÁS

CON MARINO VELASQUEZ

HORARIOS  
DE LUNES A VIERNES  
POR  
WUNR 1600 AM.

Informando desde 1990

DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por [www.deportesymasconmarino.com](http://www.deportesymasconmarino.com)



## ► Premios Hispanic Image Celebrando la Herencia Hispana

Lawrence será el foco central de una de las más grandes celebraciones para resaltar a la mujer empresaria latina no solo del Valle de Merrimack sino de toda Nueva Inglaterra. La Cena de Gala de los Premios Hispanic Image and Smart Women Biz Hub, una fundación sin fines de lucro con sede en Lawrence, celebrará su primer aniversario el 1 de octubre en el hotel Doble Tree en Andover, Massachusetts, con una invitada de honor, Yubelkis Peralta, polifacética comunicadora dominicana, con 18 años en el arte, desarrollándose en el campo de la actuación, y como Youtuber. Ha logrado calar en el gusto popular hasta posicionarse como una de las influencers y empresarias en el campo de la belleza y del entrenamiento más vistas en los medios televisivos y virtuales.

Es una de las comunicadoras con mayor cantidad de seguidores en las diferentes plataformas virtuales con un total de 3.2 millones de usuarios en Instagram y 317,000 suscriptores en YouTube, sumado a ser propietaria de la cadena de salones "Blue Beauty Salon" con 3 sucursales.

"Yo le doy la gracias a Dios, a cada miembro de esta organización y a mi comunidad por todo el apoyo y por confiar en nuestra visión", dijo Yudith Álvarez, presidente fundadora de la organización que tiene

como propósito apoyar a las mujeres emprendedoras y a las dueñas de pequeños negocios del Valle del Merrimack.

"Me siento orgullosa de contar con la presencia de Yubelkis Peralta, quien estará recibiendo el Premio a la Empresaria del Año Internacional y será reconocida durante la Cena de Gala por el alcalde de Lawrence, Brian de Peña".

En la Cena de Gala, Yudith Álvarez anunciará el relanzamiento oficial de la revista "Hispanic Image" en medio de la celebración del Mes

de la Herencia Hispana que comenzó el 15 de septiembre en todo los Estados Unidos. Este evento contará con la presencia de oficiales electos de la ciudad y del estado. Como CEO y creadora de la fundación y directora de la revista estará presentando a los miembros de su equipo integrado por Máximo Gómez, editor in chief, Kirmi Rosado, director de Marketing y Jennifer C. King, directora de ventas.

Para más información visita nuestra página web [www.hispanicimage.org](http://www.hispanicimage.org)

Nuestra directiva de la fundación la integran

- Yudith Álvarez, presidenta
- Yohanny Cespedes, secretaria
- Danaris Mazara, directora
- Jessica Alcántara, tesorera

## ► \$8 millones para instalación y reconstrucción Nueva pista de aterrizaje de aeropuerto municipal de Lawrence

Alcalde Brian A. DePeña Anunciará Más de \$8 Millones para Instalación y Reconstrucción de Nueva Pista de Aterrizaje en el Aeropuerto Municipal de Lawrence

La Ciudad de Lawrence recibió más de \$8 millones en fondos de subvenciones federales para la reconstrucción de una pista de aterrizaje en el Aeropuerto Municipal de Lawrence, anunció el alcalde Brian de

Peña.

Los fondos fueron otorgados por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos a través de la Administración Federal de Aviación (FAA) y el Programa de Mejoramiento Aeroportuario



(AIP).

El alcalde de Peña se unió a las autoridades del aeropuerto y a oficiales electos para hacer el anuncio en el mismo aeropuerto municipal, ubicado en el 492 Sutton Street, en North Andover.

## Sorteo deja a 39 suertudos con bicicletas nuevas

Gran entusiasmo. En una ceremonia cargada de emotividad, el alcalde Brian de Peña entregó a los felices ganadores del sorteo de 39 bicicletas, 10 de ellas eléctricas.

Las bicicletas fueron entregadas frente al ayuntamiento de la ciudad durante el evento de la Ciclovía.

La rifa de las 10 bicicletas eléctricas se hizo frente al City Hall de Lawrence en medio del entusiasmo de muchas personas que habían llenado su solicitud para participar en el sorteo.



JOIN US FOR  
**HISPANIC IMAGE**  
SMART WOMEN BIZ HUB  
ANNUAL CELEBRATION  
**GALA**  
OCTOBER 1ST 2022 | 6PM  
DOUBLE TREE HOTEL  
123 OLD RIVER RD, ANDOVER, MA  
RESERVE TICKETS AT  
[WWW.HISPANICIMAGE.ORG](http://WWW.HISPANICIMAGE.ORG)  
**EL MUNDO**  
BOSTON



# Transportación Pública



La serie de Transporte público y la comunidad latina de El Mundo Boston cuenta con el apoyo de Barr Foundation.

Jueves 22 de Septiembre, 2022

[www.elmundoboston.com/transportacion](http://www.elmundoboston.com/transportacion)



## Servicio más rápido y confiable

El trabajo realizado durante los 30 días de cierre de la Línea Naranja incluye:

- Eliminación de seis zonas lentas para permitir un servicio más rápido en Jackson Square y Stony Brook, State and Downtown Crossing, Tufts Medical Center y Back Bay, Community College y North Station, y dos zonas lentas entre Assembly y Wellington a lo largo del Dana Bridge.
- Reemplazo de 14,000 pies de riel y más de 2,800 traviesas.
- Reemplazo de 3,500 pies de vía.
- Instalación de 400 sujetadores de rieles denominados "Huevos de Colonia", que amortiguan las vibraciones y el ruido para un viaje más cómodo.
- Señales mejoradas en Oak Grove y Malden Center de analógicas a digitales para reducir el tiempo y el mantenimiento.
- Se colocaron 45,000 pies de nuevo cable de señal dentro del Corredor Sudoeste, que se activará en 2023 como parte del proyecto Signal Upgrades cuando el nuevo sistema entre en servicio.
- Techo y marquesina de la estación de Sullivan Square reparados e impermeabilizados para una mayor protección.

## Totalmente accesible

- La estación de Forest Hills ahora es totalmente accesible desde las entradas de Washington Street y Banks Place. También se han instalado nuevas baldosas de granito en las entradas de la estación junto con una nueva claraboya. Las mejoras adicionales incluyen el pulido y sellado del terrazo, la pintura de los techos del vestíbulo y la finalización de la construcción del elevador del vestíbulo redundante.
- Se actualizaron dos Crossovers en Ruggles y Jackson Square para que los trenes puedan moverse sin problemas entre las vías.
- Se actualizó la accesibilidad de Oak Grove reemplazando el techo, las puertas, las ventanas, las escaleras, el granito, los adoquines, los pisos de terrazo y los ascensores.

# Vuelven al servicio Líneas Naranja y Verde

Oak Grove se convirtió en una parada de la línea Haverhill de la Zona 1A, y continuarán nueve paradas adicionales de Forest Hills.

**Todos vuelven.** El servicio de la Línea Naranja y de la Línea Verde de Union Square se reanudó el lunes 19 de septiembre tal como se había previsto al iniciar el cierre total de 30 días para completar cinco años de mejoras y llevar la infraestructura de vías y señales a un estado de buen estado, al mismo tiempo que abordó las acciones de seguridad identificadas por la Administración Federal de Tránsito. (TLC).

El trabajo de reemplazo de la vía de la Línea Naranja aborda la Directiva Especial 22-4 de la FTA, que exige que la MBTA tome medidas relacionadas con el mantenimiento de la vía. En la Directiva 22-4, la FTA señaló que las condiciones defectuosas de las vías habían obligado a

la MBTA a implementar zonas lentas donde los trenes tenían que operar a velocidades restringidas. Al reemplazar miles de pies de rieles durante el cierre de la Línea Naranja, la MBTA está eliminando las zonas lentas y brindando a los pasajeros un servicio más rápido y confiable.

"Se ha logrado una gran cantidad de trabajo durante estos 30 días, incluidos más de una docena de proyectos para reemplazar rieles, vías, señales, sujetadores de rieles y más que le habrían tomado al T cinco años de noches y fines de semana lograrlo", dijo el gerente general de MBTA, Steve Poftak.

## Con vehículos nuevos

"También cumplimos nuestra meta de eliminar seis zonas

lentas a lo largo de la Línea Naranja, lo que crea viajes diarios más rápidos y confiables para los clientes, y superamos nuestra meta de vehículos nuevos con 72 autos nuevos de la Línea Naranja listos para atender a los pasajeros. Gracias a todos nuestros municipios asociados a lo largo de la Línea Naranja por colaborar con nosotros durante la totalidad de estos 30 días; a la fuerza laboral de MBTA, las cuadrillas de contratistas, los operadores de autobuses de enlace, los embajadores de tránsito, el personal de la estación y más por su trabajo dedicado, habilidad y servicio; y especialmente a nuestros pasajeros de la Línea Naranja: estamos emocionados de darles la bienvenida a un viaje más rápido, más seguro y más confiable en una línea compuesta predominantemente por autos nuevos".

## Garantizar los viajes

"El cierre de 30 días de la Línea Naranja fue una oportunidad monumental que

permitió a la MBTA llevar a cabo operaciones críticas de mantenimiento de manera agresiva para ayudar a garantizar que los viajes en la MBTA sean seguros, accesibles, fluidos y convenientes", dijo el secretario y director ejecutivo de MassDOT, Jamey Tesler. "Esta empresa histórica no habría sido posible sin una coordinación y colaboración minuciosa y cuidadosa de varios niveles, y me gustaría agradecer a la División de Carreteras de MassDOT por todo su apoyo, a todos los que trabajaron arduamente y dedicaron incontables horas a ayudar a llevar a buen término este Proyecto y miembros del público por toda su continua paciencia".

"El programa de Transformación de Capital de MBTA ha aplicado con éxito su experiencia y las lecciones aprendidas de aumentos repentinos anteriores, ya que reunimos a muchos otros departamentos de MBTA para continuar con la transformación de la Línea Naranja", dijo el jefe de Transformación de Capital de MBTA, Angel Peña. "Nuestro trabajo durante el cierre de Orange Line se basó en nuestra devoción por los pasajeros y su seguridad. Esta devoción continuará impulsando nuestro enfoque en la calidad, la accesibilidad, la modernización y el servicio en los años venideros".



# ¡COMPRE SUS TICKETS HOY!

RECONOCIENDO A LOS JÓVENES LATINOS MÁS INFLUYENTES

SAB • NOV 5 @ ROYALE BOSTON • 5:30PM

# Lynn Station cerrará el 1 de octubre por mejoras

Los pasajeros podrán usar el servicio de autobús de Lynn a Swampscott hasta que se construya una plataforma temporal en Lynn, o las rutas de autobús 441/442 y 455 de Lynn a Wonderland para continuar con el servicio de metro de la Línea Azul.

La estación de trenes de cercanías de Lynn en la línea Newburyport/Rockport cerrará el 1 de octubre de 2022 para abordar posibles problemas de deterioro de la estación. Buscando tomar medidas proactivas para promover la seguridad de los pasajeros y los empleados, la MBTA está reconstruyendo completamente la estación como parte del Proyecto de Mejoras de la Estación de Trenes de Cercanías de Lynn. Luego de las discusiones con las partes interesadas y los miembros de la comunidad, las opciones alternativas de viaje durante el cierre de la estación incluirán un autobús de enlace gratuito desde Lynn hasta la estación Swampscott hasta que se



construya una plataforma temporal. "Durante el cierre de la estación de Lynn, quiero asegurarles a los pasajeros que habrá opciones de viaje alternativas disponibles. Las rutas de autobús 441/442 y 455 se conectan a Wonderland para el servicio de metro Blue Line. Además, un autobús de enlace operará entre Lynn y Swampscott para los pasajeros que deseen abordar en Swampscott hasta que se construya una plataforma temporal", dijo el gerente general de MBTA, Steve Poftak. "Quiero agradecer a nuestros pasajeros de Lynn y a la comunidad de Lynn por su continua paciencia mientras realizamos estas actualizaciones, inversiones y mejoras críticas en la estación".



# Ahora cierre de la rama D de la Línea Verde

Por nueve días para mejoras de infraestructura

A partir del sábado 24 de septiembre, la sucursal Green Line D cerrará por tres cierres de acceso total de nueve días para reemplazar las vías, los cruces de estaciones e instalar equipos al costado del camino para el Sistema de Protección de Trenes de la Línea Verde (GLTPS), según informa la MBTA. Los cierres se llevarán a cabo de forma continua hasta el domingo 30 de octubre.

"Este tipo de desvíos de acceso completo permiten que el T acelere las inversiones y mejoras en todo el sistema", dijo el gerente general de MBTA, Steve Poftak. "Con tres desvíos de acceso completo ya completados con éxito en la Línea Verde este verano, confío en que el equipo de Capital Transformation completará el ramal D de inmediato y según lo programado, brindando un mayor nivel de seguridad y confiabilidad

a nuestros pasajeros a través del trabajo de reemplazo de la pista y la instalación de infraestructura GLTPS. Quiero agradecer a nuestros pasajeros de la Línea Verde por su paciencia mientras realizamos este trabajo crítico en un cronograma más rápido".

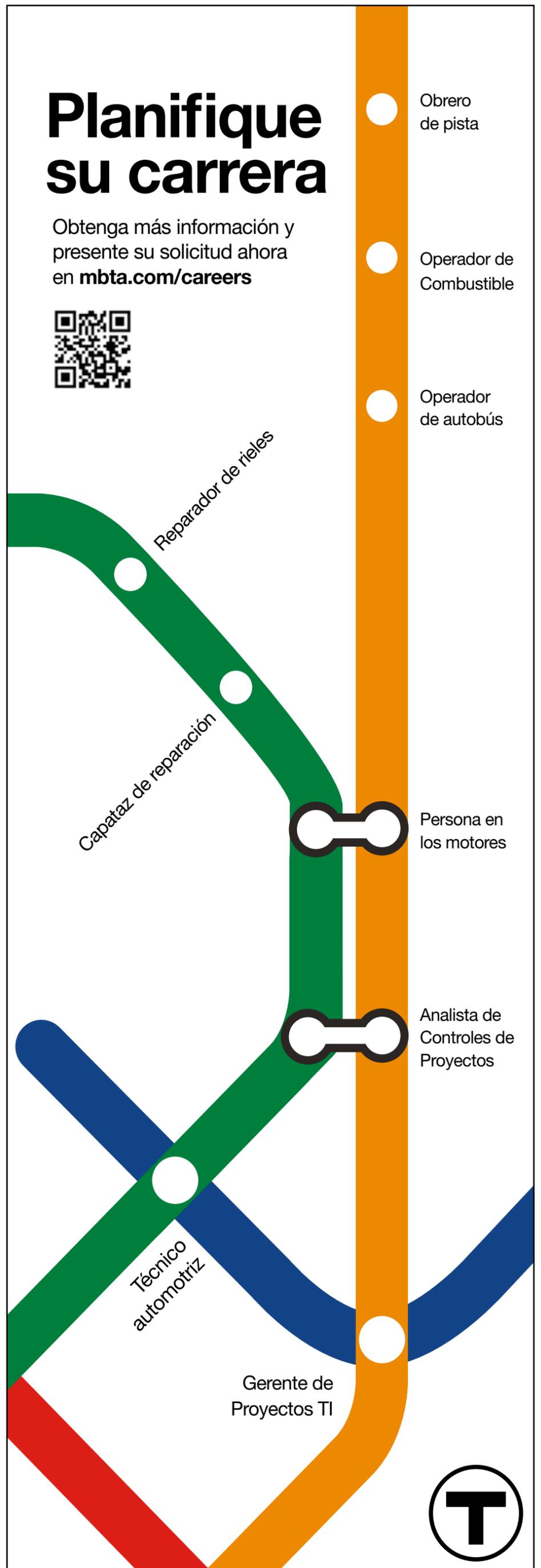
El equipo de Transformación de la Línea Verde ya completó tres desvíos de la Línea Verde este verano en los ramales B, C y E, y el desvío del ramal D es el desvío final de este proyecto. Las mejoras de la sucursal D requieren algo de trabajo de preparación, que comenzará el lunes 19 de septiembre y finalizará el viernes 23 de septiembre. El trabajo de preparación no interferirá con el servicio programado regularmente.

Para causar menos interrupciones a los pasajeros de la Línea Verde, este cierre de acceso total de 27 días se dividirá en tres períodos de nueve días:

- Sábado 24 de septiembre - Domingo 2 de octubre
- Sábado 8 de octubre - Domingo 16 de octubre
- Sábado 22 de octubre - Domingo 30 de octubre

# Planifique su carrera

Obtenga más información y presente su solicitud ahora en [mbta.com/careers](https://mbta.com/careers)



# Comunidad se volcó a las calles en el Día de Chelsea

Fue un evento comunitario para todos, el "Chelsea Day" o "Día de Chelsea" transformó la Broadway, el centro neurálgico de la ciudad, en una gran feria callejera para celebrar todos los aspectos de la ciudad, sus residentes y la comunidad.

El "Chelsea Day" que estuvo programado para el sábado 17 tuvo rotundo éxito debido a que cientos de



personas salieron a disfrutar de todo lo que se montó en la Broadway desde Fifth Street hasta Third Street. La celebración incluyó una variedad de eventos como juegos de carnaval, tanque de agua, artistas callejeros, el toro loco y artes y manualidades.

Los negocios permanecieron abiertos atendiendo al público con sus mejores productos. El Kiosko restaurante de José Giraldo estuvo regalando

empanadas y otros platos de la rica comida colombiana.

La feria callejera tuvo una sección solo para adultos en Luther Place con una cervecería al aire libre, un camión de comida y mucho más.

La Colaborativa que tiene a Gladys Vega como su directora ejecutiva estuvo en el centro de la Broadway compartiendo con el público y regalando jugos de piña.

Las organizaciones locales sin fines de lucro estuvieron disponibles para administrar

» Continúa en la página siguiente



## Clasificados | Classified

REAL ESTATE • BIENES RAICES • JOBS • TRABAJOS • SERVICES • SERVICIOS • EDUCATION • EDUCACION • REAL STATE • JOBS

### DIRECTOR EJECUTIVO

#### ANUNCIO

La Autoridad de Vivienda de Amesbury busca un administrador de vivienda con experiencia para el liderazgo y la gestión de sus programas, propiedades y contratos.

La Autoridad de Vivienda de Amesbury posee, opera y administra 371 unidades, 205 unidades de vivienda pública para ancianos/discapacitados con ayuda del estado, 27 unidades del capítulo 200, 13 unidades de vivienda familiar ch-705 con ayuda del estado, 8 unidades del capítulo 689, 84 HCV, 10 tramo 8 obra nueva, y 24 PBV. La Autoridad de Vivienda de Amesbury también es el agente administrativo de la Autoridad de Vivienda de Merrimac, que posee 48 unidades de vivienda pública para ancianos/discapacitados con ayuda estatal y 4 unidades de vivienda familiar del capítulo 705 con ayuda estatal.

#### Requisitos mínimos:

- Un mínimo de cuatro años de experiencia en administración de viviendas, desarrollo comunitario, administración pública o un campo estrechamente relacionado.
- Conocimiento de los principios y prácticas de la gestión de la vivienda, las finanzas y los sistemas de mantenimiento en la vivienda pública y privada.
- Se requiere un año de experiencia en la supervisión de al menos tres miembros del personal (se prefiere 4 o más) o en la administración del programa.
- Se requieren excelentes habilidades de comunicación verbal y escrita.
- Conocimiento de las leyes que regulan los programas de vivienda estatales y federales.
- Experiencia trabajando con personas de diferentes niveles socioeconómicos. Debe ser adherible.
- Se desea la certificación como PHM o MPHA de una organización aprobada por el DHCD dentro de un año de empleo.
- También se da preferencia a los candidatos con experiencia en acuerdos de gestión.

El salario es un máximo de \$119,797.00 dependiendo de la experiencia y las certificaciones y de acuerdo con la hoja de trabajo de Cálculo/Programación de Salarios del Director Ejecutivo del DHCD. La semana laboral es de 37.5 hrs. Por semana con todos los beneficios.

Para presentar una solicitud en confianza, envíe una carta de presentación y un currículum a [DVMainsail@gmail.com](mailto:DVMainsail@gmail.com) con "Amesbury" en la línea de asunto.

#### SE ANIMA A LOS CANDIDATOS DIVERSOS A APLICAR

La fecha límite para los currículos es el **lunes 17 de octubre de 2022** al cierre de operaciones. No se aceptarán solicitudes tardías.



La Autoridad de Vivienda de Amesbury es una EOE



## U.S. ATTORNEY'S OFFICE DISTRICT OF MASSACHUSETTS

The United States Attorney's Office (USAO) for the District of Massachusetts is the state's top federal law enforcement agency, charged with representing the federal government in court.

### Job Opportunities:

#### Public Affairs Specialist

We are seeking a Public Affairs Specialist with experience in planning, designing, preparing, coordinating, editing and evaluating news releases; developing and maintaining professional relationships with news in a major media market; and experience using diverse digital media platforms and tools to drive public awareness, disseminate public interest and public safety information. As a member of the Public Affairs team, you will help ensure that the USAO continues to build strong community-based partnerships.

For more information and to apply, please visit:

<https://www.usajobs.gov/job/678224400/>

#### ✓ Sándwiches de pizza

Todas las posiciones. Medio tiempo, tiempo completo. Tardes.

El idioma no es un problema

#### ✓ Ayuda de contador, cajero

#### ✓ Parrilla, Pizza, Preparación

Aplicar en persona

New York Pizza  
224 Tremont Street  
Boston



## Burton F. Faulkner Tower

25 Highland Avenue, Somerville, MA  
(617) 628-2119

Section 8 subsidized housing for elderly and handicapped. 1&2 bedroom apartments, some wheelchair adapted. All apartments have fully appliance kitchens, wall-to-wall carpeting. A/C tiled baths, recessed patios and more. Modern 12 story building located on bus line, steps away from Central Public Library. Apartments available on an open occupancy basis. Waiting list maintained. Call for an application and eligibility requirements weekday mornings.



SMOKE FREE  
Equal Housing Opportunity  
Handicapped Accessible



FOLLOW US



elmundoboston.com

follow us [elmundoboston.com](http://elmundoboston.com)



» Viene de la página anterior

actividades y brindar información sobre los servicios y programas que brindan a la comunidad de Chelsea.

Juan Vega, ex director del desaparecido Centro Latino y ahora subsecretario de Desarrollo Económico del gobierno estatal, señala que el "Día de Chelsea" que se realiza desde hace varios años ha buscado siempre la integración de todas las comunidades, por lo que ahora se ha creado un

Comité para apoyar la preservación comunitaria dándole énfasis a la vivienda asequible.

*"Para Chelsea la pandemia fue una tragedia, nuestras familias sufrieron en todos los aspectos y nos topamos con una triste realidad por la falta de viviendas asequible, estamos trabajando*

*en ese tema para aumentar el número de viviendas para familias de bajos recursos en Chelsea".*

El reconocido activista latino que vive en Chelsea dijo que la Colaborativa que preside Gladys Vega sigue jugando un papel vital para apoyar a las familias con alimentos y otras

*ayudas "y hoy podemos decir que después de haber sido el epicentro del coronavirus hoy en día es una de las comunidades con el mal alto porcentaje de personas vacunas y con el menor número de infectados. Es una de las comunidades modelos de Massachusetts".*

## Clasificados | Classified

REAL ESTATE • BIENES RAICES • JOBS • TRABAJOS • SERVICES • SERVICIOS • EDUCATION • EDUCACION • REAL STATE • JOBS

**EL MUNDO**  
BOSTON

-CLASIFICADOS-

# ¡Este espacio es suyo!

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Para sus clasificados llame al **617-522-5060 x229**  
class@elmundoboston.com

# HAYWOOD HOUSE

## Newton, MA

Comunidad de personas mayores - Diseños contemporáneos - Ubicación conveniente - Instalaciones excepcionales

Ingreso anual bruto máximo para los que son elegibles (por tamaño de la familia) Número de miembros del hogar			Ingresos mínimos (basados en el AMI)	Tarifas mensuales de alquiler
AMI	1 PERSONA	2 PERSONAS	1 dormitorio	1 dormitorio
30% AMI	\$29,450	\$33,650	N/A	*basado en los ingresos
60% AMI	\$58,900	\$67,320	\$47,340	\$1,578
99% AMI	\$98,200	\$112,200	\$59,580	\$1,986

SE ACEPTAN VALES DE VIVIENDA

\*Los solicitantes de las unidades PBV que tienen el 30 % del AMI deben cumplir con los criterios de selección de la comunidad, la elegibilidad para la asistencia de subsidio a través de Metro Boston Housing, y cumplir con la designación de la reserva para personas sin hogar o en riesgo de no tener hogar o la designación de Community Based Housing.

**SOLICITA UNA APLICACIÓN**  
CORREO ELECTRÓNICO: HaywoodHouse@MaloneyProperties.com  
VISITE: www.HaywoodHouseApts.com | LLAME: (617) 209-5220 | Relay 711

**ENVÍE SU SOLICITUD COMPLETA**  
Correo Electrónico: HaywoodHouse@MaloneyProperties.com  
Correo: Haywood House, c/o Maloney Properties, Inc., 27 Mica Lane, 3rd Floor, Wellesley, MA 02481  
Debe ser estampado o remitido antes del 25 de octubre de 2022

**LA SESIÓN INFORMATIVA PRESENCIAL**  
tendrá lugar el 29 de septiembre de 2022 a las 2:30 pm en el Newton Senior Center, 345 Walnut St. Newton, MA

**LA SESIÓN DE INFORMACIÓN VIRTUAL** se realizará el 4 de octubre de 2022 a las 5:30 PM  
Para unirse, visite [HaywoodHouse@MaloneyProperties.com](mailto:HaywoodHouse@MaloneyProperties.com) para el enlace Zoom

**EL SORTEO DE LA LOTERÍA SE REALIZARÁ EL 1 DE NOVIEMBRE DE 2022**

Para obtener más información o si usted o un miembro de su familia tiene una discapacidad o un dominio limitado del inglés y, por lo tanto, necesita ayuda para rellenar la solicitud y/o requiere asistencia durante el proceso de solicitud, llame al (617) 209-5220 | Relay 711

Maloney PROPERTIES | NEWTON HOUSING OPPORTUNITY

**EL MUNDO**  
BOSTON

**DORIS**

Doris@ElMundoBoston.com  
617-522-5060 x 229



**Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston**  
980 Harrison Avenue, BOSTON, MA 02119  
Teléfono: (617)-989-7000

### DIVISIÓN DE FINANZAS

## Notificación de toma de impuestos para los pagos atrasados de agua y desagüe

### A LOS PROPIETARIOS DE CIERTOS BIENES INMUEBLES DENTRO DE LA CIUDAD DE BOSTON Y A TODOS LOS DEMÁS INTERESADOS:

POR LA PRESENTE SE LE NOTIFICA que el **viernes 30 de septiembre de 2022 a las 12:00 p. m.** en la oficina del Director Financiero de la Comisión de agua y desagüe de Boston, tercer piso, 980 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02119, de conformidad con las disposiciones del Capítulo de Leyes Generales de Massachusetts 40N Sección 9(d), aceptado por la Comisión de agua y desagüe de Boston el 16 de marzo de 1993, incorporando las Leyes Generales de Massachusetts, Capítulo 60, Sección 53, es la intención de la Comisión de agua y desagüe de Boston estar actuando a través de su Director Financiero y estar tomando para la Comisión de agua y desagüe de Boston ciertas parcelas de bienes inmuebles por falta de pago de los cargos de agua y desagüe adeudados, con cargos de morosidad asociados con dichos cargos de agua y desagüe, y todos los gastos y costos incidentales hasta la fecha de la toma, a menos que los mismos hayan sido pagados antes de esa fecha.

Una lista completa de dichas propiedades está archivada para inspección pública en: Office of the City Clerk, Room 601, Boston City Hall, One City Hall Square, Boston, Massachusetts 02201; y Departamento de Servicios de Cuenta, Comisión de agua y desagüe de Boston, Primer Piso, 980 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02210-1700.

**Propietario:**

SAM MANKA  
19 MARGARET ST APT1  
BOSTON, MA 02113  
**Dirección de la propiedad:**  
19 MARGARET ST  
BOSTON, MA 02113-1262  
**Distrito:** 03  
**Parcela:** 02289-000  
**Tamaño del lote:**  
918.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$799.97  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1105153

**Propietario:**

ALISON C ALEXANDAR  
7 MOUNT PLEASANT AVE  
APT 2  
ROXBURY, MA 02119-3455  
**Dirección de la propiedad:**  
7 MOUNT PLEASANT AV  
ROXBURY, MA 02119-3346  
**Distrito:** 08  
**Parcela:** 02569-000  
**Tamaño del lote:**  
2,625.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$418.28  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1175349

**Propietario:**

SOC FOR ISLAMIC  
BROTHERHOOD IN 722  
SHAWMUT AVE ROXBURY,  
MA 02119-2030  
**Dirección de la propiedad:**  
722 SHAWMUT AV  
ROXBURY,  
MA 02119-2030  
**Distrito:** 09  
**Parcela:** 02441-000  
**Tamaño del lote:**  
1.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$560.19  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1193416

**Propietario:**

AMAN SAID  
64 W WALNUT PARK  
ROXBURY, MA 02119-1035  
**Dirección de la propiedad:**  
62 WEST WALNUT PARK  
ROXBURY,  
MA 02119-1035  
**Distrito:** 11  
**Parcela:** 01055-000  
**Tamaño del lote:**  
3,802.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,096.44

**Cargo a la demanda:**

\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1203818

**Propietario:**

PONCE GAINES  
2 ELLIS ST  
APT B  
ROXBURY, MA 02119-1490  
**Dirección de la propiedad:**  
8-8A VALENTINE ST  
ROXBURY, MA 02119  
**Distrito:** 11  
**Parcela:** 00244-000  
**Tamaño del lote:**  
6,610.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$472.91  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1204106

**Propietario:**

GREGORY A FRANCIS  
4 DENNISON ST  
ROXBURY, MA 02119-1307  
**Dirección de la propiedad:**  
4 DENNISON ST  
ROXBURY, MA 02119-1307  
**Distrito:** 11  
**Parcela:** 01804-000  
**Tamaño del lote:**  
2,724.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$780.64  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1204413

**Propietario:**

OWEN D TONEY  
281 HUMBOLDT AVE  
DORCHESTER, MA 02121-2257  
**Dirección de la propiedad:**  
281 HUMBOLDT AV  
DORCHESTER, MA 02121-2241  
**Distrito:** 12  
**Parcela:** 03090-000  
**Tamaño del lote:**  
5,440.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$447.01  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1211077

**Propietario:**

ROSALIND E. JORDAN  
1956 EXECUTIVE DR  
DULUTH, GA 30096-8927  
**Dirección de la propiedad:**  
168 RUTHVEN ST  
ROXBURY, MA 02121-1729  
**Distrito:** 12  
**Parcela:** 02211-000

**Tamaño del lote:**

11,700.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$754.88  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1212001

**Propietario:**

ELTON J HOWARD  
17 ABBOTSFORD ST  
DORCHESTER, MA 02121-1409  
**Dirección de la propiedad:**  
17 ABBOTSFORD ST  
DORCHESTER, MA 02121-1409  
**Distrito:** 12  
**Parcela:** 03009-000  
**Tamaño del lote:**  
5,082.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$781.31  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1212330

**Propietario:**

LEVERNE A STEPHENS  
25 GASTON ST  
DORCHESTER, MA 02121-1815  
**Dirección de la propiedad:**  
25 GASTON ST  
ROXBURY, MA 02121-1815  
**Distrito:** 12  
**Parcela:** 02721-000  
**Tamaño del lote:**  
5,000.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$2,896.03  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:** 1214815

**Propietario:**

HOLY MT. ZION CHURCH  
PO BOX 265  
DORCHESTER, MA 02121-0003  
**Dirección de la propiedad:**  
133 HARRISHOF ST  
ROXBURY, MA 02121-1006  
**Distrito:** 12  
**Parcela:** 03431-000  
**Tamaño del lote:**  
19,310.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$809.14  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:** 1217363

**Propietario:**

ANA M CURET  
120 REGENT ST APT 3  
ROXBURY, MA 02119-1983  
**Dirección de la propiedad:**  
120 REGENT ST  
ROXBURY, MA 02119-1983

**Distrito:** 12

**Parcela:** 00643-000  
**Tamaño del lote:**  
5,082.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$487.88  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:** 1221206

**Propietario:**

BEAREZA MOORE  
17 AMERICA WAY  
SALEM, MA 01970  
**Dirección de la propiedad:**  
52 ROCKLAND ST  
ROXBURY, MA 02119-1976  
**Distrito:** 12  
**Parcela:** 00654-030  
**Tamaño del lote:**  
2,161.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,527.52  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1221241

**Propietario:**

ROBERTA BOSWELL  
PO BOX 121184  
BOSTON, MA 02112-1184  
**Dirección de la propiedad:**  
10 ROCKLAND ST  
ROXBURY, MA 02119-2275  
**Distrito:** 12  
**Parcela:** 00747-000  
**Tamaño del lote:**  
3,569.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$3,249.79  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1221479

**Propietario:**

AARON ROBINSON &  
NATASHA GILLYOURD-  
ROBINSON  
55 ROCKLAND ST  
ROXBURY, MA 02119-1975  
**Dirección de la propiedad:**  
60 ALPINE ST  
ROXBURY, MA 02119-3404  
**Distrito:** 12  
**Parcela:** 01370-000  
**Tamaño del lote:**  
1,182.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$765.03  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1222830

**Propietario:**

DAVID RIVERA  
30 YORK BROOK RD  
CANTON, MA 02021

**Dirección de la propiedad:**

145 HOWARD AV  
DORCHESTER, MA  
02125-2804  
**Distrito:** 13  
**Parcela:** 00793-000  
**Tamaño del lote:**  
3,487.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,142.47  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1223985

**Propietario:**

VARGAS, RAFAEL & LUIS  
VIZCAINO  
235 HUMBOLDT AVE APT 2  
DORCHESTER, MA 02121  
USA  
**Dirección de la propiedad:**  
392 HARVARD ST  
DORCHESTER, MA 02124-2716  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 04421-000  
**Tamaño del lote:**  
10,009.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,807.28  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1228353

**Propietario:**

YOCELIN RATCHELL  
16 MERRIAM ST  
BOSTON, MA 02130-2324  
**Dirección de la propiedad:**  
20 MORELAND ST  
ROXBURY, MA 02119-2383  
**Distrito:** 12  
**Parcela:** 00100-000  
**Tamaño del lote:**  
6,000.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,109.98  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1236676

**Propietario:**

TATE, SHARON  
378 BOWDOIN ST  
DORCHESTER,  
MA 02122-1824  
**Dirección de la propiedad:**  
378 BOWDOIN ST  
DORCHESTER, MA 02122-1824  
**Distrito:** 15  
**Parcela:** 02856-000  
**Tamaño del lote:**  
6,155.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$417.70  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1239770

**Propietario:**  
JENEVER WRIGHT  
91 STRATTON ST  
DORCHESTER, MA 02124-2916  
**Dirección de la propiedad:**  
93 STRATTON ST  
DORCHESTER, MA 02124-2916  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 03064-000  
**Tamaño del lote:**  
4,350.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$368.38  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1243655

**Propietario:**  
KENNETH ALLEN  
51 NICKERSON DR  
STOUGHTON, MA 02072-3713  
**Dirección de la propiedad:**  
24 NIGHTINGALE ST  
DORCHESTER, MA 02124-1716  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 02100-000  
**Tamaño del lote:**  
4,456.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$934.60  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1244628

**Propietario:**  
ELLINGTON ERIE LLC  
PO BOX 870186  
MILTON VILLAGE, MA 02187-0186  
**Dirección de la propiedad:**  
107 ERIE ST  
ROXBURY, MA 02121-3740  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 02453-000  
**Tamaño del lote:**  
2,848.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$828.97  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1248926

**Propietario:**  
PIERCE WALTOWER JR  
39 PASADENA RD  
DORCHESTER, MA 02121-3344  
**Dirección de la propiedad:**  
39 PASADENA RD  
ROXBURY, MA 02121-3344  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 00817-000  
**Tamaño del lote:**  
5,351.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$3,792.46  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1249227

**Propietario:**  
TRACEY GILLEY  
37 LAWRENCE AVE  
DORCHESTER, MA 02121-2012  
**Dirección de la propiedad:**  
37 LAWRENCE AV  
ROXBURY, MA 02121-2012  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 00258-000  
**Tamaño del lote:**  
7,105.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$2,027.38

**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1252055

**Propietario:**  
PIERCE WALTOWER  
20 PASADENA RD  
DORCHESTER, MA 02121-3302  
**Dirección de la propiedad:**  
20 PASADENA RD  
DORCHESTER, MA 02121-3302  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 00869-000  
**Tamaño del lote:**  
5,103.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,046.53  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1253588

**Propietario:**  
BARBARA, & DIANE BOBIT  
MONTGOMERY  
28 COLUMBIA RD  
DORCHESTER, MA 02121-3306  
**Dirección de la propiedad:**  
28 COLUMBIA RD  
DORCHESTER, MA 02121-3306  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 00880-000  
**Tamaño del lote:**  
3,538.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$868.42  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1253728

**Propietario:**  
LOIS BROWN  
29 SHAFTER ST  
DORCHESTER, MA 02121-2133  
**Dirección de la propiedad:**  
29 SHAFTER ST  
ROXBURY, MA 02121-2133  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 01511-000  
**Tamaño del lote:**  
3,000.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,895.58  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1255905

**Propietario:**  
BERNADETTE EMMONS  
514 E ELMWOOD AV  
BURBANK, CA 91501, USA  
**Dirección de la propiedad:**  
2 COLUMBIA TER  
DORCHESTER, MA 02125-2572  
**Distrito:** 15  
**Parcela:** 02066-000  
**Tamaño del lote:**  
3,721.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$460.99  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1256633

**Propietario:**  
EMERY R TASTE  
96 DAKOTA ST  
DORCHESTER, MA 02124 USA  
**Dirección de la propiedad:**  
96 DAKOTA ST  
DORCHESTER, MA 02124-1223  
**Distrito:** 15  
**Parcela:** 00723-000  
**Tamaño del lote:**  
4,000.00 Pies cuadrados

**Cargos vencidos en 2019:**  
\$940.08  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1257179

**Propietario:**  
PHAIVANH SAYARATH  
30 YORK BROOK RD  
CANTON, MA 02021-4201  
**Dirección de la propiedad:**  
235 TALBOT AV  
DORCHESTER, MA 02124-3428  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 01583-000  
**Tamaño del lote:**  
3,746.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,694.53  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1265061

**Propietario:**  
LEONNIE JENITE  
85 EVANS ST  
DORCHESTER, MA 02124-4220  
**Dirección de la propiedad:**  
85 EVANS ST  
DORCHESTER, MA 02124-4220  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 02100-010  
**Tamaño del lote:**  
2,264.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$406.56  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1266960

**Propietario:**  
MAPP, MARLENE  
54 REXFORD ST  
MATTAPAN, MA 02126-2106  
**Dirección de la propiedad:**  
54 REXFORD ST  
MATTAPAN, MA 02126-2106  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 01108-000  
**Tamaño del lote:**  
6,211.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$3,563.86  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1272264

**Propietario:**  
ECO-BUILD ESTATE DEVELOPMENT LLC  
201 R SAVIN HILL AV  
DORCHESTER, MA 02125  
**Dirección de la propiedad:**  
64 ALLANDALE ST  
JAMAICA PLAIN, MA 02130-3442  
**Distrito:** 20  
**Parcela:** 03593-000  
**Tamaño del lote:**  
87,126.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$469.81  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1281938

**Propietario:**  
HARBORVIEW EB ACQUISITIONS LLC  
1495 HANCOCK ST 4TH FL  
QUINCY, MA 02169  
**Dirección de la propiedad:**  
194 R MAVERICK ST  
EAST BOSTON, MA 02128-3108  
**Distrito:** 01  
**Parcela:** 03950-000

**Tamaño del lote:**  
3,066.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$878.67  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1316224

**Propietario:**  
SMIRNOV, SEAN SERGEY  
27 EUTAW ST  
EAST BOSTON, MA 02128-2531  
**Dirección de la propiedad:**  
27 EUTAW ST  
EAST BOSTON, MA 02128-2540  
**Distrito:** 01  
**Parcela:** 02640-000  
**Tamaño del lote:**  
2,500.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$486.94  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1326976

**Propietario:**  
GERALD GRATO  
47 LEXINGTON ST  
EAST BOSTON, MA 02128-3596  
**Dirección de la propiedad:**  
47 LEXINGTON ST  
EAST BOSTON, MA 02128-1668  
**Distrito:** 01  
**Parcela:** 02550-000  
**Tamaño del lote:**  
1,092.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,280.26  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1328292

**Propietario:**  
SALUSTIA ORTIZ  
276 LEXINGTON ST  
EAST BOSTON, MA 02128-2514  
**Dirección de la propiedad:**  
276 LEXINGTON ST  
EAST BOSTON, MA 02128-2514  
**Distrito:** 01  
**Parcela:** 00247-000  
**Tamaño del lote:**  
2,800.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$603.10  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1329069

**Propietario:**  
ROBERT E & RITA E ELLIOTT  
90 PRINCETON ST  
EAST BOSTON, MA 02128-1611  
**Dirección de la propiedad:**  
90 PRINCETON ST  
EAST BOSTON, MA 02128-1611  
**Distrito:** 01  
**Parcela:** 02962-000  
**Tamaño del lote:**  
2,500.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$4,664.98  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1329671

**Propietario:**  
BARBARA DIGIROLAMO  
669 SARATOGA ST  
EAST BOSTON, MA 02128-1512  
**Dirección de la propiedad:**  
669 SARATOGA ST  
EAST BOSTON, MA 02128-1512  
**Distrito:** 01  
**Parcela:** 00810-000  
**Tamaño del lote:**  
2,500.00 Pies cuadrados

**Cargos vencidos en 2019:**  
\$504.82  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1332576

**Propietario:**  
EVELYN PINNICK  
135 E COTTAGE ST  
DORCHESTER, MA 02125-2601  
**Dirección de la propiedad:**  
135 EAST COTTAGE ST  
DORCHESTER, MA 02125-2601  
**Distrito:** 07  
**Parcela:** 03703-000  
**Tamaño del lote:**  
4,439.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,190.44  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1405754

**Propietario:**  
RITA CARDOSO  
33 WOODWARD AVE  
ROXBURY, MA 02119-2707  
**Dirección de la propiedad:**  
33 WOODWARD AV  
ROXBURY, MA 02119-2707  
**Distrito:** 08  
**Parcela:** 00676-000  
**Tamaño del lote:**  
2,570.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$205.69  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1408295

**Propietario:**  
HECTOR IRIZARRY  
42 CLARENCE ST # 1  
ROXBURY, MA 02119-2702  
**Dirección de la propiedad:**  
42 CLARENCE ST  
ROXBURY, MA 02119-2702  
**Distrito:** 08  
**Parcela:** 00657-000  
**Tamaño del lote:**  
2,046.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$5,885.12  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1408400

**Propietario:**  
CSLF ALAMOSA LLC  
2619 MCKINLEY AVE  
STE 1906  
DALLAS, TX 75204  
**Dirección de la propiedad:**  
8 CHESTNUT AV  
JAMAICA PLAIN, MA 02130-1916  
**Distrito:** 10  
**Parcela:** 02225-000  
**Tamaño del lote:**  
6,297.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$580.46  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1413356

**Propietario:**  
DAVID RIVERA  
30 YORK BROOK RD  
CANTON, MA 02021  
**Dirección de la propiedad:**  
87 MINDEN ST  
JAMAICA PLAIN, MA 02130-1201  
**Distrito:** 10

**Parcela:** 01839-000  
**Tamaño del lote:**  
 3,970.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$418.70  
**Cargo a la demanda:** \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1414406

**Propietario:**  
 JONES, JOHN C  
 102 CEDAR ST  
 ROXBURY, MA 02119-14311  
**Dirección de la propiedad:**  
 48 EDGEWOOD ST  
 ROXBURY, MA 02119-2123  
**Distrito:** 12  
**Parcela:** 00872-000  
**Tamaño del lote:**  
 2,857.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,537.50  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1429169

**Propietario:**  
 YLONKA X, & GUERRERO  
 FELIX M PENA  
 18 WOODBINE ST  
 ROXBURY, MA 02119-2133  
**Dirección de la propiedad:**  
 18 WOODBINE ST  
 ROXBURY, MA 02119-2133  
**Distrito:** 12  
**Parcela:** 00826-000  
**Tamaño del lote:**  
 3,168.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$630.28  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1429547

**Propietario:**  
 DEJAHN RENRICK & XAVIERA  
 STROUBLE  
 166 ALFRED RD  
 MILTON, MA 02186-2404  
**Dirección de la propiedad:**  
 20 WEST COTTAGE ST  
 DORCHESTER, MA 02125-2928  
**Distrito:** 13  
**Parcela:** 00006-000  
**Tamaño del lote:**  
 2,000.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$407.65  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1430576

**Propietario:**  
 WINSTON BOWEN  
 14 NAZING ST APT 2  
 DORCHESTER, MA 02121  
**Dirección de la propiedad:**  
 168 BLUE HILL AV  
 ROXBURY, MA 02119-2169  
**Distrito:** 13  
**Parcela:** 00405-000  
**Tamaño del lote:**  
 1,428.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,252.15  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1431360

**Propietario:**  
 LEO HOLLAND  
 153 RUSKINDALE RD  
 HYDE PARK, MA 02136-6151  
**Dirección de la propiedad:**  
 11 EMROSE TER  
 DORCHESTER, MA 02125-2739

**Distrito:** 13  
**Parcela:** 01006-000  
**Tamaño del lote:**  
 6,126.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,285.69  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1432620

**Propietario:**  
 DAVID RIVERA  
 30 YORK BROOK RD  
 CANTON, MA 02021  
**Dirección de la propiedad:**  
 111 MAGNOLIA ST  
 DORCHESTER, MA 02125-2748  
**Distrito:** 13  
**Parcela:** 01000-000  
**Tamaño del lote:**  
 3,328.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,312.65  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1432662

**Propietario:**  
 BARBARA THOMAS  
 51 VIRGINIA ST  
 DORCHESTER, MA 02125-2352  
**Dirección de la propiedad:**  
 51 VIRGINIA ST  
 DORCHESTER, MA 02125-2352  
**Distrito:** 13  
**Parcela:** 01303-000  
**Tamaño del lote:**  
 4,877.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,433.15  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1433320

**Propietario:**  
 SADIE & FRANCIS MOCHAR  
 68 GRAMPIAN WY  
 DORCHESTER, MA 02125  
**Dirección de la propiedad:**  
 68 GRAMPIAN WY  
 DORCHESTER, MA 02125-1035  
**Distrito:** 13  
**Parcela:** 02600-000  
**Tamaño del lote:**  
 5,327.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$839.46  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1439417

**Propietario:**  
 VIE JOHNSON  
 65 HAZELTON ST  
 MATTAPAN, MA 02126-3105  
**Dirección de la propiedad:**  
 65 HAZLETON ST  
 MATTAPAN, MA 02126-3105  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 05103-000  
**Tamaño del lote:**  
 6,840.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,142.52  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1445717

**Propietario:**  
 ROSALIE MCCONNELL  
 652 WALK HILL ST  
 MATTAPAN, MA 02126-3110  
**Dirección de la propiedad:**  
 652 WALK HILL ST  
 MATTAPAN, MA 02126-3110  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 05124-000

**Tamaño del lote:**  
 4,974.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$624.25  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1446522

**Propietario:**  
 WINSTON WOODS  
 2 MASCOT ST  
 DORCHESTER, MA 02124-4157  
**Dirección de la propiedad:**  
 2 MASCOT ST  
 DORCHESTER, MA 02124-4118  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 03683-000  
**Tamaño del lote:**  
 3,964.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,555.64  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1450281

**Propietario:**  
 ESTATE OF WILLIAM HARVEY  
 72 WOODROW AVE  
 DORCHESTER, MA 02124-3240  
**Dirección de la propiedad:**  
 72 WOODROW AV  
 DORCHESTER, MA 02124-3240  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 03698-000  
**Tamaño del lote:**  
 6,740.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,417.72  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1450526

**Propietario:**  
 TASHINA MCKENZIE  
 3 MAIN ST  
 NORFOLK, MA 02056-1403  
**Dirección de la propiedad:**  
 43 WARNER ST  
 DORCHESTER, MA 02124-1855  
**Distrito:** 14  
**Parcela:** 02282-000  
**Tamaño del lote:**  
 4,889.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$2,426.43  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1451646

**Propietario:**  
 KENNEDY, COOLIDGE  
 73 BIRD ST UNIT 1  
 DORCHESTER, MA 02125-2303  
**Dirección de la propiedad:**  
 73 BIRD ST  
 DORCHESTER, MA 02125-2303  
**Distrito:** 15  
**Parcela:** 02473-000  
**Tamaño del lote:**  
 5,400.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$2,343.62  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1456056

**Propietario:**  
 CUMMINGS, JILLIAN  
 24 RICHFIELD ST  
 DORCHESTER, MA 02125-2505  
**Dirección de la propiedad:**  
 24 RICHFIELD ST  
 DORCHESTER, MA 02125-2505  
**Distrito:** 15  
**Parcela:** 02050-000

**Tamaño del lote:**  
 5,000.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,358.32  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1461103

**Propietario:**  
 GLORIA V CLARK  
 PO BOX 52581  
 BOSTON, MA 02205  
**Dirección de la propiedad:**  
 5 ROCK TER  
 ROXBURY, MA 02121-3513  
**Distrito:** 15  
**Parcela:** 02302-000  
**Tamaño del lote:**  
 7,119.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,690.19  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1461656

**Propietario:**  
 TRAN TUAN  
 16 POPES HILL ST  
 DORCHESTER, MA 02122  
**Dirección de la propiedad:**  
 16 POPES HILL ST  
 DORCHESTER, MA 02122-3332  
**Distrito:** 16  
**Parcela:** 00305-004  
**Tamaño del lote:**  
 1,326.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$654.34  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1471449

**Propietario:**  
 PATRICK & GAIL LEARY  
 4 BLACKWELL ST  
 DORCHESTER, MA 02122  
 USA  
**Dirección de la propiedad:**  
 4 BLACKWELL ST  
 DORCHESTER, MA 02122-2204  
**Distrito:** 16  
**Parcela:** 03951-000  
**Tamaño del lote:**  
 6,740.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$962.84  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1477693

**Propietario:**  
 KATHLEEN GATELY  
 46 WESTGLOW ST  
 DORCHESTER, MA 02122-2444  
**Dirección de la propiedad:**  
 46 WESTGLOW ST  
 DORCHESTER, MA 02122-2444  
**Distrito:** 16  
**Parcela:** 02031-000  
**Tamaño del lote:**  
 3,255.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$709.86  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1479198

**Propietario:**  
 JUDITH WILLARD  
 38 THELMA RD  
 DORCHESTER, MA 02122-2505  
**Dirección de la propiedad:**  
 40 THELMA RD

DORCHESTER, MA 02122-2505  
**Distrito:** 16  
**Parcela:** 00402-000  
**Tamaño del lote:**  
 3,760.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$557.29  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1480934

**Propietario:**  
 HARRIERTHIER & FRANCES  
 ERTHA  
 15 BRUCE ST  
 DORCHESTER, MA 02124-3816  
**Dirección de la propiedad:**  
 15 BRUCE ST  
 DORCHESTER, MA 02124-3816  
**Distrito:** 16  
**Parcela:** 03161-000  
**Tamaño del lote:**  
 2,812.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,214.16  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1493275

**Propietario:**  
 CALIXTE PREVAL  
 33 WHITTEN ST # 2  
 DORCHESTER, MA 02122-1151  
**Dirección de la propiedad:**  
 33 WHITTEN ST  
 DORCHESTER, MA 02122-1151  
**Distrito:** 16  
**Parcela:** 01176-000  
**Tamaño del lote:**  
 3,360.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$1,137.90  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1496579

**Propietario:**  
 B, & C.COSTELLO KNAUBER  
 49 WASHINGTON TER  
 WHITMAN, MA 02382-1237  
**Dirección de la propiedad:**  
 28 LONSDALE ST  
 DORCHESTER, MA 02124-2502  
**Distrito:** 16  
**Parcela:** 01655-000  
**Tamaño del lote:**  
 3,367.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$563.25  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1497111

**Propietario:**  
 ETIC NGHIA LY  
 8 MATHER ST  
 DORCHESTER, MA 02124-2302  
**Dirección de la propiedad:**  
 8R MATHER ST  
 DORCHESTER, MA 02124-2302  
**Distrito:** 16  
**Parcela:** 01252-000  
**Tamaño del lote:**  
 2,625.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
 \$470.60  
**Cargo a la demanda:**  
 \$5.00  
**Número de cuenta:**  
 1499617

**Propietario:**  
JEAN PHANE  
264 NORWELL ST  
DORCHESTER, MA  
02124-1850  
**Dirección de la propiedad:**  
264 NORWELL ST  
DORCHESTER, MA  
02124-1850  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 00339-000  
**Tamaño del lote:**  
5,500.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,230.85  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1501927

**Propietario:**  
SMITH, NORMAN A  
33 KENBERMA RD APT 1  
DORCHESTER, MA  
02124-1188  
**Dirección de la propiedad:**  
33 KENBERMA RD  
DORCHESTER, MA  
02124-1115  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 00299-000  
**Tamaño del lote:**  
4,072.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$3,299.07  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1503887

**Propietario:**  
WILLINGHAM, REGINALD  
4 ELIAS LN  
MILTON, MA 02186  
**Dirección de la propiedad:**  
20 EDSON ST  
DORCHESTER, MA  
02124-4304  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 01806-000  
**Tamaño del lote:**  
3,997.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$475.50  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1506085

**Propietario:**  
THE ESTATE OF  
HEBREW R JOHNSON  
42 CODMAN ST  
DORCHESTER, MA  
02124-4614  
**Dirección de la propiedad:**  
42 CODMAN ST  
DORCHESTER, MA  
02124-4614  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 03160-000  
**Tamaño del lote:**  
5,107.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$921.54  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1510670

**Propietario:**  
BERNARD A BRADLEY  
1181 MORTON ST  
MATTAPAN, MA 02126-2850  
**Dirección de la propiedad:**  
1181 MORTON ST  
MATTAPAN, MA 02126-2850  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 03983-000  
**Tamaño del lote:**  
7,267.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$613.61  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1512343

**Propietario:**  
NOVELETTE & NATASHA  
NAPIER  
30 SANFORD ST  
MATTAPAN, MA 02126-2954  
**Dirección de la propiedad:**  
30 SANFORD ST  
MATTAPAN, MA 02126-2954  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 03765-000  
**Tamaño del lote:**  
2,618.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,173.22  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1512987

**Propietario:**  
EDWARD S. TWITTY  
76 IDAHO ST  
MATTAPAN, MA 02126-2910  
**Dirección de la propiedad:**  
76 IDAHO ST  
MATTAPAN, MA 02126-2910  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 03906-000  
**Tamaño del lote:**  
3,865.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$517.65  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1513645

**Propietario:**  
EST JOHN A BUCKLEY  
35 CEDAR ST  
MATTAPAN, MA 02126-2924  
**Dirección de la propiedad:**  
35 CEDAR ST  
MATTAPAN, MA 02126-2924  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 03830-000  
**Tamaño del lote:**  
2,640.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$484.06  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1514016

**Propietario:**  
GREGORY R DOMINIQUE  
1162 ADAMS ST  
DORCHESTER, MA  
02124-5703  
**Dirección de la propiedad:**  
1162 ADAMS ST  
DORCHESTER, MA  
02124-5703  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 03621-000  
**Tamaño del lote:**  
6,656.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$4,059.91  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1515374

**Propietario:**  
JANICE DAMBREVILLE  
20 SAINT GREGORY ST FL 2  
DORCHESTER, MA  
02124-5614  
**Dirección de la propiedad:**  
20 SAINT GREGORY ST  
DORCHESTER, MA  
02124-5614  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 04229-000  
**Tamaño del lote:**  
4,044.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$3,126.19  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1516326

**Propietario:**  
ANGELA M ABREU  
127 DAKOTA ST APT 1  
DORCHESTER, MA 02124-1263  
**Dirección de la propiedad:**  
127 DAKOTA ST  
DORCHESTER, MA 02124-1224  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 02362-000  
**Tamaño del lote:**  
3,890.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$2,110.81  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1525503

**Propietario:**  
GERARD LORQUET ETAL  
78 BLOOMFIELD ST  
DORCHESTER, MA 02124-1306  
**Dirección de la propiedad:**  
78 BLOOMFIELD ST  
DORCHESTER, MA 02124-1306  
**Distrito:** 17  
**Parcela:** 02282-000  
**Tamaño del lote:**  
5,000.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,611.12  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1527057

**Propietario:**  
DEREK MCMILLAN  
20 FAUNCE RD  
MATTAPAN, MA  
02126-2514  
**Dirección de la propiedad:**  
20 FAUNCE RD  
MATTAPAN, MA  
02126-2514  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 00525-000  
**Tamaño del lote:**  
10,890.00 Pies  
cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$534.21  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1533049

**Propietario:**  
JAMES M GEESTON  
23 BABSON ST  
MATTAPAN, MA  
02126-2246  
**Dirección de la propiedad:**  
23 BABSON ST  
MATTAPAN, MA  
02126-2246  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 00963-000  
**Tamaño del lote:**  
6,912.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$923.38  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1533287

**Propietario:**  
DEIDRE SMITH JONES  
90 MATTAPAN ST  
MATTAPAN, MA  
02126-3144  
**Dirección de la propiedad:**  
90 MATTAPAN ST  
MATTAPAN, MA  
02126-3144  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 03204-000  
**Tamaño del lote:**  
3,920.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$798.83  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1535198

**Propietario:**  
WALKER, CAROLINE  
166 ORLANDO ST  
MATTAPAN, MA 02126-1710  
**Dirección de la propiedad:**  
166 ORLANDO ST  
MATTAPAN, MA 02126-1710  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 02736-000  
**Tamaño del lote:**  
4,000.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$647.15  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1539951

**Propietario:**  
BRARM LLC  
572 FREEPORT ST UNIT A  
DORCHESTER, MA 02122  
**Dirección de la propiedad:**  
268 ITASCA ST  
MATTAPAN, MA 02126-3253  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 02691-000  
**Tamaño del lote:**  
4,000.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$686.56  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1540539

**Propietario:**  
THE ESTATE OF JAMES S  
WILCHER  
9039 SLIGO CREEK PKWY APT  
1602  
SILVER SPRING, MD 20901-3304  
**Dirección de la propiedad:**  
255 ITASCA ST  
MATTAPAN, MA 02126-3251  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 02664-000  
**Tamaño del lote:**  
11,863.00 Pies  
cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$3,841.80  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1540749

**Propietario:**  
SENESIE, ALBERT T  
& AUGUSTA K  
218 WOOD AVE APT 1  
HYDE PARK, MA 02136  
USA  
**Dirección de la propiedad:**  
218 WOOD AV  
HYDE PARK, MA 02136-3843  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 04174-000  
**Tamaño del lote:**  
29,468.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$791.38  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1543913

**Propietario:**  
UNITED STATES SECRETARY  
OF HOUSING & URBAN DEVEL  
451 7TH ST  
WASHINGTON, DC 20410  
**Dirección de la propiedad:**  
30 PINWOOD ST  
HYDE PARK, MA  
02136-6020  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 04259-000  
**Tamaño del lote:**  
2,166.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$3,410.47  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1544242

**Propietario:**  
SCHERLAINE, & TERRIQUE  
CHAMBERS  
60 TAUNTON AVE  
HYDE PARK, MA  
02136-6030  
**Dirección de la propiedad:**  
60 TAUNTON AV  
HYDE PARK, MA  
02136-6030  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 03969-000  
**Tamaño del lote:**  
7,491.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$570.69  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1544319

**Propietario:**  
SARAH & DAVID WILSON  
24 TAUNTON AVE  
HYDE PARK, MA 02136-6028  
**Dirección de la propiedad:**  
24 TAUNTON AV  
HYDE PARK, MA 02136-6028  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 03984-000  
**Tamaño del lote:**  
3,600.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$452.53  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1544417

**Propietario:**  
HELEN JONES  
40 HARMON ST  
MATTAPAN, MA 02126  
**Dirección de la propiedad:**  
40 HARMON ST  
MATTAPAN, MA  
02126-3205  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 02014-000  
**Tamaño del lote:**  
4,400.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,126.21  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1545992

**Propietario:**  
DEJAHN RENRICK & XAVIERA  
STROUBLE  
166 ALFRED RD  
MILTON, MA 02186-2404  
**Dirección de la propiedad:**  
3 HOLMFIELD AV  
HYDE PARK, MA 02136-6721  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 01313-000  
**Tamaño del lote:**  
1,898.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,031.62  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1549317

**Propietario:**  
EMMANUEL FRITZNEL  
92 RADCLIFFE RD  
HYDE PARK, MA 02136-6022  
**Dirección de la propiedad:**  
92 RADCLIFFE RD  
HYDE PARK, MA 02136-6022  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 03825-000  
**Tamaño del lote:**  
6,100.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$908.13  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1551004

**Propietario:**  
OFFIA WARREN--ETAL  
315 FREEPORT ST APT 2  
DORCHESTER, MA 02122  
**Dirección de la propiedad:**  
7 WINBOROUGH ST  
HYDE PARK, MA 02136-6041  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 03839-004  
**Tamaño del lote:**  
6,400.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$623.91  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1551228

**Propietario:**  
GUILENE GUERRIER  
738 METROPOLITAN AVE  
HYDE PARK, MA  
02136-3108  
**Dirección de la propiedad:**  
738 METROPOLITAN AV  
HYDE PARK, MA  
02136-3108  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 07561-000  
**Tamaño del lote:**  
4,416.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$824.55  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1553356

**Propietario:**  
1099 RIVER ST CONDO  
1099 RIVER ST  
HYDE PARK, MA  
02136-2997  
**Dirección de la propiedad:**  
1099 RIVER ST  
HYDE PARK, MA  
02136-2914  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 08839-000  
**Tamaño del lote:**  
6,579.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$954.63  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1554170

**Propietario:**  
RAC INVESTMENT GROUP  
LLC  
18 ADAMS ST  
BOSTON, MA 02136-2102  
**Dirección de la propiedad:**  
22 EASTON AV  
HYDE PARK, MA 02136-2730  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 09253-000  
**Tamaño del lote:**  
3,725.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$821.29  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1555309

**Propietario:**  
SHIRLEY, & WILLIAM HUGHE  
THURSTON  
179 DANA AVE  
HYDE PARK, MA 02136-3436  
**Dirección de la propiedad:**  
179 DANA AV  
HYDE PARK, MA 02136-3436  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 10227-000  
**Tamaño del lote:**  
4,750.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$938.74  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1560615

**Propietario:**  
MARK, & YVON BOUQUET  
BOUQUET  
9 WHARTON CT  
HYDE PARK, MA 02136  
USA  
**Dirección de la propiedad:**  
131 NEPONSET VALLEY PKWY  
HYDE PARK, MA  
02136-2056  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 12687-000  
**Tamaño del lote:**  
3,060.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$2,415.34  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1568637

**Propietario:**  
QUETIN R DAWKINS  
15 ALWIN ST  
HYDE PARK, MA 02136  
**Dirección de la propiedad:**  
15 ALWIN ST  
HYDE PARK, MA 02136-1206  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 12271-000  
**Tamaño del lote:**  
5,735.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$617.66  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1571948

**Propietario:**  
JEAN WILSON TUNIS  
3321 EASTWOOD TRL  
SNELLVILLE, GA 30078  
**Dirección de la propiedad:**  
738 HYDE PARK AV  
ROSLINDALE, MA 02131-4737  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 06831-000  
**Tamaño del lote:**  
5,894.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$2,101.89  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1585318

**Propietario:**  
MARLIENE GONZALEZ  
30 LAVAL ST  
HYDE PARK, MA 02136-3138  
**Dirección de la propiedad:**  
30 LAVAL ST  
HYDE PARK, MA 02136-3138  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 08115-010  
**Tamaño del lote:**  
8,840.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,059.90  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1587957

**Propietario:**  
JENNIFER, & BARRON JAMES  
CARROLL  
24 ATHERTON AVE  
ROSLINDALE, MA 02131-3517  
**Dirección de la propiedad:**  
24 ATHERTON AV  
ROSLINDALE, MA 02131-3517  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 04544-000  
**Tamaño del lote:**  
11,909.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$520.97  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1590820

**Propietario:**  
JOAN RUDOLFO  
15 DENTON TER  
ROSLINDALE, MA 02131-4112  
**Dirección de la propiedad:**  
15 DENTON TER  
ROSLINDALE, MA 02131-4112  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 05112-000  
**Tamaño del lote:**  
3,840.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$410.89  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1592115

**Propietario:**  
RAPHAEL DIAZ  
415 POPLAR ST  
ROSLINDALE, MA 02131-4666  
**Dirección de la propiedad:**  
415 POPLAR ST  
ROSLINDALE, MA 02131-4666  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 04910-000  
**Tamaño del lote:**  
8,172.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,171.23  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1592682

**Propietario:**  
LOUELLA E HOFFMAN  
32 CHISHOLM RD  
ROSLINDALE, MA 02131-4541  
**Dirección de la propiedad:**  
32 CHISHOLM RD  
ROSLINDALE, MA 02131-4541  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 05449-000  
**Tamaño del lote:**  
4,275.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$934.76  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1594537

**Propietario:**  
LAURETTA P LEWIS MEDLEY  
165 EDGE HILL RD  
SHARON, MA 02067  
**Dirección de la propiedad:**  
18 GLENCLIFF RD  
ROSLINDALE, MA 02131-4909  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 05977-000  
**Tamaño del lote:**  
5,569.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,002.21  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
11597022

**Propietario:**  
LUCE ERRIE  
587 BEECH ST  
ROSLINDALE, MA 02131  
**Dirección de la propiedad:**  
587 BEECH ST  
ROSLINDALE, MA 02131-4928  
**Distrito:** 18  
**Parcela:** 05880-000  
**Tamaño del lote:**  
4,634.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,017.01  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1598765

**Propietario:**  
MENDES, FRANTZ  
3956 WASHINGTON ST APT 2  
ROSLINDALE, MA 02131-1282

**Dirección de la propiedad:**  
3956 WASHINGTON ST  
ROSLINDALE, MA 02131-1237  
**Distrito:** 19  
**Parcela:** 03458-000  
**Tamaño del lote:**  
4,500.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$4,121.13  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1619044

**Propietario:**  
PHAIVANH RIVERA  
237 CORNELL ST  
ROSLINDALE, MA 02131-3403  
**Dirección de la propiedad:**  
237 CORNELL ST  
ROSLINDALE, MA 02131-3403  
**Distrito:** 20  
**Parcela:** 00501-000  
**Tamaño del lote:**  
6,600.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,133.77  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1629740

**Propietario:**  
FRANK J, & LAURA B  
WHEATON OBRIEN  
193 SAINT THERESA AVE  
WEST ROXBURY, MA  
02132-3504  
**Dirección de la propiedad:**  
193 SAINT THERESA AV  
WEST ROXBURY, MA  
02132-3504  
**Distrito:** 20  
**Parcela:** 03269-000  
**Tamaño del lote:**  
6,625.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$916.16  
**Cargo a la demanda:** \$5.00  
**Número de cuenta:**  
1642900

**Propietario:**  
DANIEL S JR SHEDD  
25 WESTMOOR RD  
WEST ROXBURY, MA 02132-4709  
**Dirección de la propiedad:**  
25 WESTMOOR RD  
WEST ROXBURY, MA  
02132-4709  
**Distrito:** 20  
**Parcela:** 12235-000  
**Tamaño del lote:**  
7,532.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$2,223.21  
**Cargo a la demanda:** \$5.00  
**Número de cuenta:**  
1647359

**Propietario:**  
ANNEM VERROCHI  
16 BLUEVIEW RD  
WEST ROXBURY, MA  
02132-4718  
**Dirección de la propiedad:**  
16 BLUEVIEW RD  
WEST ROXBURY, MA  
02132-4718  
**Distrito:** 20  
**Parcela:** 12062-000  
**Tamaño del lote:**  
9,095.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,431.53  
**Cargo a la demanda:** \$5.00  
**Número de cuenta:**  
1647737

**Propietario:**  
EDMOND & MAUREEN STACK  
48 SCHILLER RD  
WEST ROXBURY, MA  
02132-6337  
**Dirección de la propiedad:**  
48 SCHILLER RD

WEST ROXBURY, MA  
02132-6337  
**Distrito:** 20  
**Parcela:** 11622-000  
**Tamaño del lote:**  
4,450.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$640.30  
**Cargo a la demanda:** \$5.00  
**Número de cuenta:**  
1649207

**Propietario:**  
SEAN SMITH  
86 GARDEN ST  
MILTON, MA 02186-5308  
**Dirección de la propiedad:**  
656 LA GRANGE ST  
WEST ROXBURY, MA  
02132-3122  
**Distrito:** 20  
**Parcela:** 08059-000  
**Tamaño del lote:**  
3,365.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$516.87  
**Cargo a la demanda:** \$5.00  
**Número de cuenta:**  
1668030

**Propietario:**  
PATRICK NEE  
61 PERSHING RD  
JAMAICA PLAIN, MA 02130  
**Dirección de la propiedad:**  
96 WALTER ST  
ROSLINDALE, MA 02131-1502  
**Distrito:** 20  
**Parcela:** 05198-000  
**Tamaño del lote:**  
6,010.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$449.29  
**Cargo a la demanda:** \$5.00  
**Número de cuenta:**  
1692873

**Propietario:**  
JOANN O'DONNELL  
23 BASTO TER  
ROSLINDALE, MA 02131-1625  
**Dirección de la propiedad:**  
23 BASTO TER  
ROSLINDALE, MA 02131-1625  
**Distrito:** 20  
**Parcela:** 05437-000  
**Tamaño del lote:**  
3,980.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$860.44  
**Cargo a la demanda:** \$5.00  
**Número de cuenta:**  
1694490

**Propietario:**  
NICHOLAS MAILLIS  
829 SOUTH ST  
ROSLINDALE, MA 02131-2440  
**Dirección de la propiedad:**  
829 SOUTH ST  
ROSLINDALE, MA 02131-2440  
**Distrito:** 20  
**Parcela:** 05430-000  
**Tamaño del lote:**  
4,125.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$1,269.11  
**Cargo a la demanda:** \$5.00  
**Número de cuenta:**  
1694539

**Propietario:**  
ANNINA BACCARI  
70 LANGLEY RD  
BRIGHTON, MA 02135-3011  
**Dirección de la propiedad:**  
70 LANGLEY RD  
BRIGHTON, MA 02135-3011  
**Distrito:** 22  
**Parcela:** 04817-000  
**Tamaño del lote:**  
4,945.00 Pies cuadrados  
**Cargos vencidos en 2019:**  
\$652.86  
**Cargo a la demanda:**  
\$5.00  
**Número de cuenta:**  
1723330

**The Massachusetts Water Resources Authority**

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
A635	RFQ/PP Total Compensation Study	10/12/22	11:00 a.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at [www.mwra.com](http://www.mwra.com)**SOLICITUD DE PROPUESTA****AUTORIDAD DE REURBANIZACIÓN DE BOSTON ("BRA") d/b/a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA")****"Solicitud de propuesta para servicios de consultoría de planificación y zonificación del uso de la tierra"**

Información de contacto:

Kathleen Onufer: 617.638.4488; [kathleen.onufer@boston.gov](mailto:kathleen.onufer@boston.gov)

La Autoridad de Reurbanización de Boston ("BRA") d/b/a la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA"), a través de su Director de Adquisiciones ("CPO"), se complace en publicar esta solicitud de propuestas ("RFP") para servicios de **consultoría de planificación del uso del suelo y zonificación**. La RFP se emite de acuerdo con la Ley General de Massachusetts (M.G.L.) c. 30B, s. 6, en su versión modificada, estimada para un contrato de un año con BRA.

La Solicitud de Propuesta estará disponible a partir del **lunes 19 de septiembre de 2022** y puede obtenerse en el sitio web de la BPDA: <https://www.bostonplans.org/work-with-us/procurement-portal>.

Todas las respuestas a esta solicitud de propuestas deben devolverse antes de las **12:00 p.m. (mediodía) del viernes 21 de octubre de 2022**. Para: Teresa Polhemus, Secretary, Boston Redevelopment Authority, One City Hall Square, Room 910, Boston, MA 02201-1007. **Las propuestas de honorarios deberán presentarse en un sobre cerrado y por separado.**

El contrato resultante se adjudicará al licitador responsable que cumpla los requisitos de calidad, satisfaga los criterios de umbral mínimo y presente la propuesta más ventajosa, teniendo en cuenta los criterios de evaluación comparativa y la propuesta de honorarios.

Michelle R. Goldberg  
Directora de Finanzas/Jefa de Adquisiciones

**INVITACIÓN A OFERTA****AUTORIDAD DE REURBANIZACIÓN DE BOSTON ("BRA") d/b/a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA")****"CONVOCATORIA DE LICITACIÓN PARA REPARACIÓN ELÉCTRICA EN TODA LA CIUDAD 2022"**

Información de contacto:

Susan Downs: 617-918-6204, [BPDARealEstate@boston.gov](mailto:BPDARealEstate@boston.gov)

La Autoridad de Reurbanización de Boston ("BRA") d/b/a y la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA"), por su director de adquisiciones, se complace en emitir esta convocatoria de licitación ("IFB") titulada **Reparación Eléctrica en toda la ciudad 2022**. El IFB se emite en concordancia con M.G.L. c. 30, § 39M, según sea enmendada, e incluirá la reparación de la construcción de obras públicas.

Este paquete IFB, incluidos los requerimientos para este proyecto, estarán disponibles para su descarga en el portal de adquisiciones de forma gratuita en formato digital para todos los interesados el **19 de septiembre de 2022 a las 9:00 A.M.** en [www.bostonplans.org/work-with-us/procurement](http://www.bostonplans.org/work-with-us/procurement).

Los titulares del plan deberán abrir y registrar la información solicitada para la **"Reparación Eléctrica en toda la ciudad 2022"** y luego seguir las instrucciones para iniciar la descarga del archivo en la pestaña "Trabaja con nosotros". Si no puede acceder al paquete IFB a través del portal de adquisiciones de BPDA, comuníquese con Susan Downs por correo electrónico a [BPDARealEstate@boston.gov](mailto:BPDARealEstate@boston.gov) para hacer arreglos alternativos.

Todas las respuestas a este IFB deben devolverse a más tardar a las **12:00 p. m. (mediodía) el 18 de octubre de 2022**, a: Teresa Polhemus, secretaria, Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston, c/o Real Estate Administration, One City Hall Square, Boston MA 02210.

Michelle R. Goldberg  
Directora de Finanzas/Jefa de Adquisiciones

**Reunión pública virtual****Maestro Estratégico de Roxbury  
Comité de Supervisión del Plan**Lunes, 3 de octubre  
6:00 PM – 7:45 PMEnlace de zoom: [bit.ly/OCTSRMPOC](https://bit.ly/OCTSRMPOC)

Llamada gratis: (833) 568 - 8864

ID para reunión: 160 182 7157

**Descripción del Proyecto:**

El Comité de Supervisión del Plan Maestro Estratégico de Roxbury fue desarrollado para supervisar proyectos que caen bajo el Plan Maestro Estratégico de Roxbury. El comité se reúne mensualmente para discutir desarrollos y planificaciones en Nubian Square. Todas las reuniones son en Zoom y están abiertas al público.

Para más información sobre cómo unirse, interactuar y tomar acción, por favor visite el portal web.

**Próximas reuniones/Upcoming meetings/Dat pwochen rankont yo se**

• Octubre /Oct./oktòb 3

• Noviembre /Nov./novanm 7

Para los servicios de interpretación, comuníquese con el planificador que se indica a continuación una semana antes de cada reunión.

For interpretation services, contact the planner listed below one week before each meeting.

Si w bezwen sèvis entèpretasyon, kontakte moun kap planifye a pi ba a, yon semèn anvan chak reyinyon.

Correo a: **Yarisamar Cortez**  
Boston Planning & Development Agency  
One City Hall Square, 9th Floor  
Boston, MA 02201

Teléfono: 617-918-6234

Correo: [yarisamar.cortez@boston.gov](mailto:yarisamar.cortez@boston.gov)[bostonplans.org](http://bostonplans.org) | [@bostonplans](https://www.instagram.com/bostonplans)

Teresa Polhemus, Executive Director/Secretary



MASSACHUSETTS BAY TRANSPORTATION AUTHORITY  
10 PARK PLAZA  
BOSTON, MA 02116

**NOTICE TO BIDDERS**

Electronic proposals for the following project will be received through the internet using Project Bids until the date and time stated below, and will be posted on [www.bidx.com](http://www.bidx.com) forthwith after the bid submission deadline. No paper copies of bids will be accepted. Bidders must have a valid digital ID issued by the Authority in order to bid on projects. Bidders need to apply for a digital ID with Project Bids at least 14 days prior to a scheduled bid opening date.

Electronic bids for **MBTA Contract No. G49CN01, SOUTH STATION TOWER 1 INTERLOCKING PROJECT, BOSTON MASSACHUSETTS, CLASS 1 – GENERAL TRANSIT CONSTRUCTION - \$60,000,000.00, CLASS 3 – TRACKWORK - \$20,000,000.00 & PROJECT VALUE - \$68,724,354.** can be submitted at [www.bidx.com](http://www.bidx.com) until two o'clock (2:00 p.m.) on **November 10, 2022**. Immediately thereafter, in a designated room, the Bids will be opened and read publicly.

The work consists of the following major activities within the Tower 1 interlocking area: (1) the replacement of existing trackwork, (2) the construction of a foundation for a new central instrument house, (3) the upgrading of the existing relay based signal system with a microprocessor based signal system, (4) the replacement of the existing back-up power generator, (5) new lighting and replacement of the existing floodlights, and (6) additions to the communications and security systems, and (7) the replacement of existing trackwork and associated signal infrastructure within the Cove interlocking area.

Bidders' attention is directed to **Appendix 1**, Notice of Requirement for Affirmative Action to Insure Equal Employment Opportunity; and to **Appendix 2**, Supplemental Equal Employment Opportunity, Anti-Discrimination, and Affirmative Action Program in the specifications. In addition, pursuant to the requirements of **Appendix 3**, Disadvantaged Business Enterprise (DBE) Participation Provision, Bidders must submit an assurance with their Bids that they will make sufficient and reasonable efforts to meet the stated **DBE goal of 0 percent.**

To view the full Notice to Bidders, please see link below:  
[http://bc.mbta.com/business\\_center/bidding\\_solicitations/current\\_solicitations/](http://bc.mbta.com/business_center/bidding_solicitations/current_solicitations/)

On behalf of the MBTA, thank you for your time and interest in responding to this Notice to Bidders Massachusetts Bay Transportation Authority

Steve Poftak  
MBTA General Manager

September 14, 2022

GOYA  
cares**YOU ARE GOD'S GIFT.**EVERY **00:60** SECONDS**2** CHILDREN ARE TRAFFICKED**IF YOU OR SOMEONE YOU  
KNOW NEEDS HELP CALL  
THE NATIONAL HUMAN  
TRAFFICKING HOTLINE:****1-888-373-7888****BE THE LIGHT THAT ENDS DARKNESS.**GOYA CARES IS A GLOBAL HUMANITARIAN INITIATIVE  
TO COMBAT CHILD TRAFFICKING.**WWW.GOYACARES.COM**